

SIEMENS



# Džiovyklė

WD15H540DN

[siemens-home.bsh-group.com/welcome](https://siemens-home.bsh-group.com/welcome)

It Naudojimo ir įrengimo instrukcija

Register  
your  
product  
online

## Jūs naujoji skalbinių džiovyklė

Jūs įsigijote Siemens markės skalbinių džiovyklę.

Raskite šiek tiek laiko perskaityti apie skalbinių džiovyklės pranašumus ir juos įsidėmėti.

Kad kiekviena iš mūsų gamyklos išvežama skalbinių džiovyklė atitiktų aukštus Siemens markei keliamus reikalavimus, mes kruopščiai patikriname visas funkcijas ir skalbyklių būklę.

Daugiau informacijos apie mūsų gaminius, priedus, atsargines dalis ir techninę priežiūrą ieškokite mūsų interneto svetainėje [www.siemens-home.bsh-group.com](http://www.siemens-home.bsh-group.com) arba kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo centrus.

Jei naudojimo ir statymo instrukcijoje aprašomi skirtingi modeliai, atitinkamose vietose nurodomi jų skirtumai.



Skalbinių džiovyklę pradėkite eksploatuoti tik perskaitę šią naudojimo ir statymo instrukciją!

## Vaizdavimo taisyklės

### ⚠ Įspėjimas!

Kartu pateikiamas simbolis ir signalinis žodis įspėja apie galimą pavojingą situaciją. Jei nepaisysite, galite mirtinai arba sunkiai susižaloti.

### Dėmesio!

Šis signalinis žodis įspėja apie galimą pavojingą situaciją. Jei nepaisysite, gali būti padaryta materialinės žalos ir (arba) žalos aplinkai.

### Nurodymas / patarimas

Optimalaus prietaiso naudojimo nurodymai ir naudinga informacija.

### 1. 2. 3. / a) b) c)

Atskiri veiksmams pažymėti skaičiais arba raidėmis.

■ / -

Prieš išvardijimą yra langelis arba įtrauka.

# Turiny

## Naudojimo paskirtis . . . . . 4

## Saugos instrukcijos. . . . . 5

Elektros sistemos sauga. . . . . 5

Traumų pavojus . . . . . 5

Vaikų sauga . . . . . 5

## Aplinkos apsauga . . . . . 6

Pakuotė / sena įranga . . . . . 6

Rekomendacijos ir patarimai . . . . . 6

## Pagrindiniai aspektai trumpai . . 7

## Susipažinkite su savo įrenginiu . . . . . 8

Skalbyklė-džiovyklė. . . . . 8

Valdymo skydas . . . . . 9

Ekranas . . . . . 10

## Skalbiniai . . . . . 12

Skalbinių paruošimas skalbti . . . . . 12

Skalbinių paruošimas džiovinti . . . . . 13

## Įrenginio eksploatavimas . . . . . 14

Skalbyklės-džiovyklės paruošimas . . 14

Programos pasirinkimas / įrenginio

įjungimas . . . . . 14

Skalbimo programos koregavimas. . 15

Džiovinimo programos koregavimas. 15

Skalbinių sudėjimas . . . . . 16

Skalbimo priemonių ir priežiūros

produktų dozavimas ir įdėjimas . . . 16

Programos paleidimas . . . . . 17

Apsauga nuo vaikų. . . . . 17

Pakartotinis skalbinių įdėjimas . . . . 18

Programos keitimas . . . . . 18

Programos pertraukimas arba

užbaigimas . . . . . 18

Programos pabaiga . . . . . 19

Po skalbimo / džiovinimo . . . . . 19

## Programų apžvalga . . . . . 20

Programa programų išrinkiklyje . . . . 20

Džiovinimo lentelė . . . . . 23

Krakovlijimas . . . . . 24

Dažymas / balinimas. . . . . 24

Mirkymas. . . . . 24

## Programos numatytųjų nustatymų keitimas. . . . . 24

°C (temperatūra). . . . . 24

⌚ (grėžimo greitis) . . . . . 24

⌚ (pabaigos laikas). . . . . 24

☼ (džiovinimas) . . . . . 25

## Papildomų funkcijų pasirinkimas . . . . . 26

⌚ speedPerfect . . . . . 26

🌱 ecoPerfect . . . . . 26

🧼 Less iron (Mažiau lyginimo) . . . . 26

🧼 Stains (Dėmės) . . . . . 26

🧼 Rinse plus  
(Papildomas skalavimas) . . . . . 26

## Signalo nustatymas . . . . . 27

## Valymas ir priežiūra. . . . . 28

Mašinos korpusas / valdymo skydas. . . . . 28

Būgnas . . . . . 28

Kalkių šalinimas . . . . . 28

Skalbimo priemonių paskirstymo

indelio valymas . . . . . 28

Užsikimšęs išleidimo siurblys . . . . 28

Užsikimšusi sifono išleidimo žarna. . . 29

Užsikimšęs filtras vandens įleidimo

žarnoje. . . . . 29

Užsikimšęs oro filtras . . . . . 30

## Gedimai ir ką daryti jiems įvykus. . . . . 30

Avarinis išleidimas, pvz., jeigu

dingsta elektra. . . . . 30

Informacija ekrane. . . . . 31

Gedimai ir ką daryti jiems įvykus. . . 32



Klientų aptarnavimo tarnyba . . . 34



Techniniai duomenys . . . . . 34



Sąnaudų reikšmės . . . . . 35



Įrengimas ir prijungimas . . . . . 36

Standartiniai priedai . . . . .	36
Saugus įrengimas . . . . .	36
Įrengimo vieta . . . . .	37
Įrenginio montavimas ant pagrindo arba ant medinių juostinių grindų . .	37
Mašinos įrengimas po virtuvės priedais arba tarp jų . . . . .	37
Transportavimo apsauginių įrenginių nuėmimas . . . . .	38
Žarnų ir laidų ilgiai . . . . .	38
Vandens prijungimas . . . . .	39
Vandens tiekimas . . . . .	39
Vandens išleidimas . . . . .	40
Išleidimas į prausyklę . . . . .	40
Išleidimas į sifoną . . . . .	40
Išleidimas į plastikinį vamzdį su gumine įvore arba į nutekamąjį lataką . . . . .	41
Lygiuotė . . . . .	41
Elektros sistemos prijungimas . . . .	41
Prieš skalbiant / džiovinant pirmą kartą . . . . .	42
Transportavimas . . . . .	42



## Naudojimo paskirtis

- Tik asmeniniam naudojimui buitėje.
- Skalbyklė-džiovyklė tinkama mašinoje skalbiamiems tekstilės gaminiams ir rankomis skalbiamiems vilnos gaminiams plauti bei tam tikrų tipų tekstilės gaminiams pagal priežiūros instrukcijas džiovinti.
- Įrenginys yra pritaikytas eksploatuoti su šaltu vandentiekio vandeniu ir parduotuvėse parduodamomis skalbimo priemonėmis bei priežiūros produktais, kurie yra tinkami naudoti skalbyklėje-džiovyklėje.
- Visada laikykitės gamintojo nurodymų, kai dozujete skalbimo priemones, valymo priemones, valymo produktus ir valymo medžiagas.
- Skalbyklė-džiovyklę gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai, ribotų fizinių, sensorinių ar protinių gebėjimų asmenys ir asmenys, turintys nepakankamai patirties arba žinių, jeigu juos **prižiūri** arba **instruktuoja** atsakingas asmuo.
- Vaikai negali atlikti jokių skalbimo ar priežiūros darbų be priežiūros.
- Neleiskite naminiams gyvūnėliams būti prie skalbyklės-džiovyklės.
- Įrenkite ir naudokite skalbyklę-džiovyklę patalpoje, kurioje yra kanalizacija.

Perskaitykite ir vadovaukitės eksploatavimo ir įrengimo instrukcijomis ir visa kita informacija, pridedama su skalbykle-džiovykle.

Išsaugokite dokumentus, kad galėtumėte pasinaudoti vėliau.

## Saugos instrukcijos

### Elektros sistemos sauga

#### Įspėjimas Pavojus gyvybei!

Galite žūti palietę dalis, prie kurių prijungta elektros įtampa.

- Kai atjungiate maitinimo kištuką, visada traukite patį kištuką, o ne laidą, kitaip galite sugadinti laidą.
- Niekada nelieskite ir nelaikykite maitinimo kištuko drėgnomis rankomis.

### Traumų pavojus

#### Įspėjimas Traumų pavojus!

- Jeigu skalbyklę-džiovyklę keliate laikydami už išsikišusių dalių (pvz., už skalbyklės-džiovyklės durelių), šie komponentai gali nulūžti ir galite susižeisti. Nekelkite skalbyklės-džiovyklės laikydami už išsikišusių dalių.
- Jeigu užlipsite ant skalbyklės-džiovyklės viršaus, jis gali sulūžti ir galite susižeisti. Nelipkite ant skalbyklės-džiovyklės.
- Jeigu atsiremsite į atidarytas dureles, skalbyklę-džiovyklę gali apvirsti ir sužeisti. Nesiremkite į atidarytas skalbyklės-džiovyklės dureles.
- Jeigu įkišite rankas į besisukantį būgną, jis gali jas sužeisti. Nelieskite besisukančio būgno. Palaukite, kol būgnas nustos sukintis.

#### Įspėjimas Pavojus nusiplikyti!

- Kai skalbiate aukštoje temperatūroje, galite nusiplikyti, jeigu paliesite karštą skalbimo vandenį (pvz., jeigu išleidžiate karštą skalbimo vandenį į prausyklę). Nelieskite karšto skalbimo vandens.
- Jeigu džiovinimo programa buvo nutraukta, skalbyklė-džiovyklė ir skalbiniai gali būti labai karšti. Pasirinkite **Intensive Dry (intensyvų džiovinimą)** ☼ arba **Low Heat Dry (džiovinimą nedidelėje temperatūroje)** ☼ ir 15 minučių džiovinimo laiką, kad skalbiniai atvėstų, tada išimkite.

### Vaikų sauga

#### Įspėjimas Pavojus gyvybei!

Vaikai, žaisdami su skalbykle-džiovykle, gali patekti į gyvybei pavojingas situacijas arba susižeisti.

- Nepalikite vaikų be priežiūros šalia skalbyklės-džiovyklės.
- Neleiskite vaikams žaisti su skalbykle-džiovykle.

### **Įspėjimas** **Pavojus gyvybei!**

Vaikai gali užsiraminti įrenginio viduje ir uždusti.

Jeigu įrenginys nebetinkamas naudoti:

- Ištraukite maitinimo kištuką.
- Nupjaukite maitinimo laidą ir išmeskite kartu su kištuku.
- Sugadinkite skalbyklės-džiovyklės durelių užraktą.

### **Įspėjimas** **Pavojus uždusti!**

Žaisdami vaikai gali susipainioti pakuotės plėvelėje ar kitose pakuotės dalyse arba užsitraukti plėvelę ant galvos ir uždusti. Laikykite pakuotę, plastikinę plėvelę ir pakuotės dalis vaikams neprieinamoje vietoje.

### **Įspėjimas** **Pavojus apsinuodyti!**

Prarijus skalbimo priemonių ir priežiūros produktų galima apsinuodyti, o patekę į akis ar ant odos jie gali sukelti dirginimą. Laikykite skalbimo priemones ir priežiūros produktus vaikams neprieinamoje vietoje.

### **Įspėjimas** **Akių / odos dirginimas!**

Skalbimo priemonėms ir priežiūros produktams patekus į akis ar ant odos jos gali būti sudirgintos. Laikykite skalbimo priemones ir priežiūros produktus vaikams neprieinamoje vietoje.

### **Įspėjimas** **Traumų pavojus!**

Kai skalbiate naudodami aukštą temperatūrą, skalbimo mašinos durelių stiklas įkaista.

Neleiskite vaikams liesti karštų durelių.

## **Aplinkos apsauga**


### **Pakuotė / sena įranga**



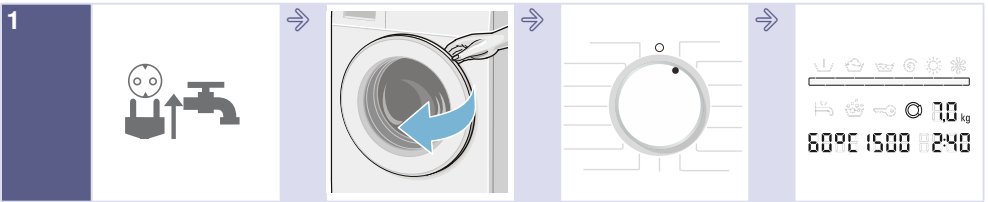
Pašalinkite pakuotę aplinkai saugiu būdu.

Ši įranga buvo pažymėta pagal Europos direktyvą 2012/19/ES (EU) dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (WEEE). Šioje direktyvoje apibrėžiama visose ES šalyse vykdoma programa, skirta naudotų prietaisų gražinimui ir perdirbimui.

### **Rekomendacijos ir patarimai**

- Naudokite maksimalų pasirinktos programos skalbinių kiekį. Programų apžvalga → 20 psl.
- Vidutiniškai purvinius skalbinius skalbkite be pirminio skalbimo.
- Pasirenkama temperatūra turi atitikti nurodymus ant skalbinių etikečių. Temperatūra mašinoje gali skirtis nuo šios temperatūros, kad būtų užtikrinti optimalūs energijos taupymo ir skalbimo rezultatai.
- **Energiją taupantis režimas:** ekrano apšvietimas po keletu minučių išsijungs,  (**paleidimą / pakartotinį įkrovimą**) mygtukas mirksės. Kad įjungtumėte apšvietimą, paspauskite bet kurį mygtuką. Energijos taupymo režimas neaktyvinamas, jeigu veikia programa.
- Jeigu skalbiniai po to džiovinami įrenginyje, pasirinkite maksimalų galimą grežimo greitį. Kuo mažiau vandens yra skalbiniuose, tuo mažiau laiko ir energijos reikės jiems išdžiovinti. Nedžiovinkite šlapių skalbinių, nuo kurių varva vanduo.
- Vėdinkite patalpą, kurioje įrengta sklabyklė-džiovyklė, ir reguliariai valykite oro įėjimo kanalo filtrą. Valymas ir techninė priežiūra → 28 psl. bei įrengimas ir prijungimas → 36 psl.

## **P** Pagrindiniai aspektai trumpai

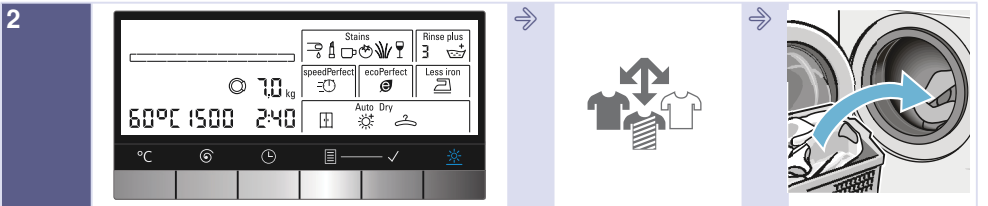


Įkiškite maitinimo kištuką.  
Atsukite čiaupą.

Atidarykite dureles.

Pasirinkite skalbimo / džiovinimo programą, pvz., **Cottons (medvilnė)**.

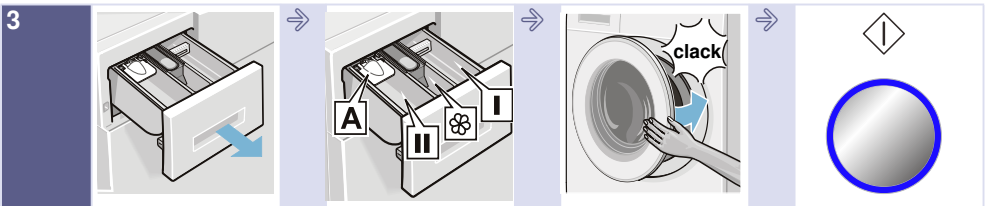
Programos informacija ekrane.



Jeigu reikia, pakeiskite programos numatytuosius nustatymus ir (arba) pasirinkite papildomas funkcijas.

Surūšiukite skalbinius.

Sudėkite skalbinius.

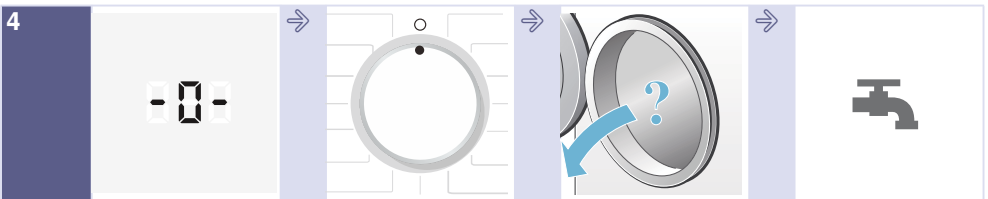


Atidarykite skalbimo priemonių stalčiuką.

Dozuokite skalbimo priemonę pagal dozavimo rekomendacijas  
→ 16 psl.

Uždarykite dureles.

Pasirinkite **◊** (paleidimą / pakartotinį įkrovimą).



Programos pabaiga.

Nustatykite programos išrinkiklį į padėtį **Off (išjungta)**.

Atidarykite dureles ir išimkite skalbinius.

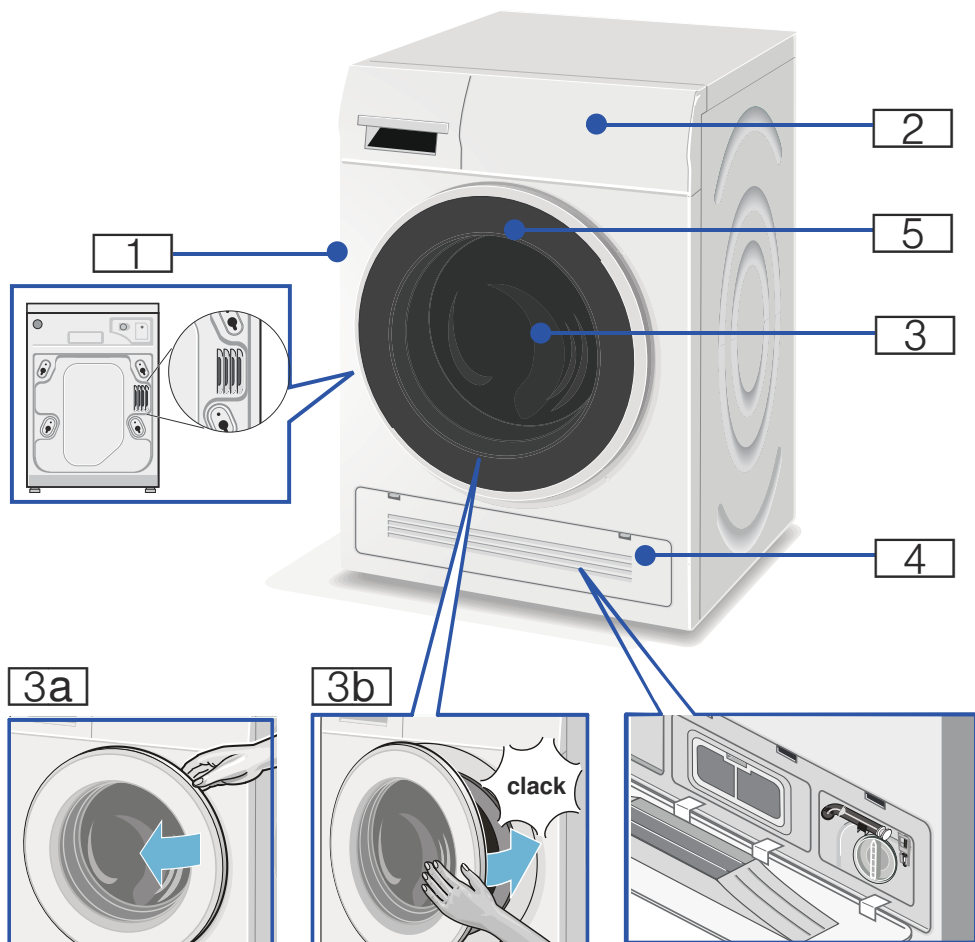
Užsukite vandens čiaupą. (modeliams be "Aqua-Stop")



It Susipažinkite su savo įrenginiu

## Susipažinkite su savo įrenginiu

Skalbyklė-džiovyklė

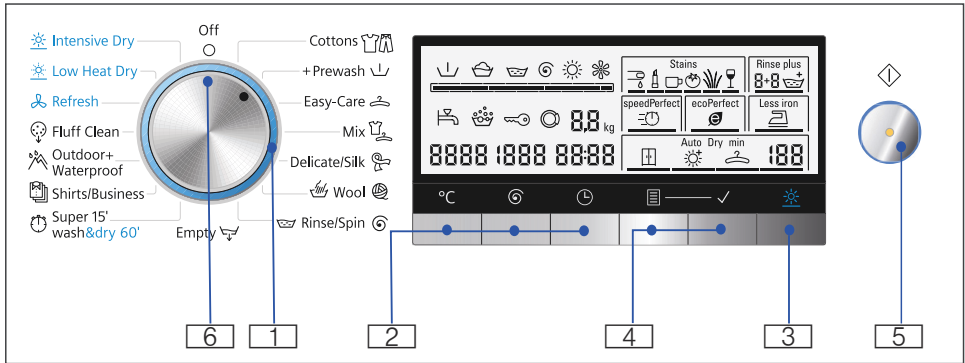


- 1** Karšto oro išleidimo anga
- 2** Valdymo pultas
- 3** Durelės su rankena
- 3a** Atidarykite dureles

- 3b** Uždarykite dureles
- 4** Priežiūros dangtelis ir šalto oro įėjimo anga
- 5** Būgno lemputė



## Valdymo skydas



Pakeiskite numatytuosius pasirinktos programos nustatymus ir pasirinkite papildomas funkcijas:

- 1 Pasirinkite programą. Programų išrinkiklį galima sukuti bet kuria kryptimi. Programų apžvalga → 20 psl.
- 2 Pasirinkite mygtukus °C (temperatūra), ⌚ (grežimo greitis) ir ⌚ (pabaigos laikas), jeigu norite pakeisti numatytuosius nustatymus → 24 psl.
- 3 Pasirinkite džiovinimo funkciją → 25 psl.
- 4 Pasirinkite mygtukus (parinkti) + (pasirinkti) papildomoms funkcijoms pridėti → 26 psl.

- 5 Paleiskite skalbimo programą. Pasirinkite mygtuką (paleidimą / pakartotinį įkrovimą), jeigu norite paleisti, pertraukti (pvz., skalbiniams pakartotinai įdėti) ar atšaukti programą.
- 6 Išjunkite įrenginį. Nustatykite programos išrinkiklį į padėtį Off (išjungta).

## Ekranas

**Pasirinktos programos ekranai**

The diagram shows a control panel with the following elements:

- 1:** A row of seven icons: a crown, a bucket, a washbasin, a circular arrow, a sun, and a flower. Below them is a progress bar.
- 2:** A row of four icons: a faucet, a crown, a key, and a circle with a dot. To the right is a digital display showing '8,8 kg'.
- 3:** A large digital display showing '8888 1888 88:88'.
- 4:** A row of three icons: a glass with a drop, a wine glass, and a glass with a drop. To the right is a digital display showing '8+8'.
- 5:** A row of three icons: a sun, a person, and a person. To the right is a digital display showing '188'.

Below the panel are several buttons: a temperature icon (°C), a circular arrow, a clock, a list icon, a checkmark, and a sun icon.

1		Pirminis skalbimas
		Skalbimas
		Skalavimas
		Išleidimas / gręžimas
		Džiovinimas
		Aušinimas, sukimas džiovinimo fazėje
		Eigos juosta
2		
<b>Čiaupas</b>		šviečia Vandens slėgis per mažas. Dėl to pailgėja programos trukmė.
		mirksi Čiaupas nebuvo atsuktas arba nėra vandens slėgio.
<b>Perdozavimas</b>		Ijungiamas, jeigu aptinkama per daug putų, įjungiamas vienas skalavimo ciklas.
<b>Apsauga nuo vaikų</b>		šviečia Apsauga nuo vaikų aktyvi ir buvo pakoreguotas programos išrinkiklis.
		mirksi Apsauga nuo vaikų aktyvinta ir programos išrinkiklis buvo pakoreguotas arba buvo paspausti mygtukai.
<b>Durėlės</b>		šviečia Kai durėlės galima atidaryti.
		mirksi Kai programa pradeda veikti: durėlės nėra tinkamai uždarytos.
<b>Įkrova</b>	<b>7,0 kg*</b>	Maks. įkrova pasirinktoms programoms.
3	<b>šaltas - 90 °C</b>	Temperatūra °C.




**Pasirinktos programos ekranai**

<b>--- -1500</b>	Gręžimo greitis apsisukimais per minutę; <b>--- (skalavimas sustabdytas</b> = be galutinio išleidimo / gręžimo ciklo, skalbiniai po paskutinio skalavimo ciklo liks vandenyje).
<b>- 0 -</b>	Programos pabaiga.
<b>PAUS</b>	Programa pertraukta.
<b>----</b>	Programos pabaiga naudojant skalavimo sustabdymą.
<b>OPEN</b>	Dureles galima atidaryti, jeigu programa pertraukta.
<b>A:02</b>	Durelių negalima atidaryti.
<b>2:00*</b>	Programos trukmė pasirinkus programą h:min (valandos: minutės).
<b>1 – 24 h</b>	Pabaigos laikas h (h=valandos).




**4 Papildomos funkcijos**

<b>Stains (Dėmės)</b>		Kraujas
		Kosmetika
		Kava
		Pomidorų padažas
		Žolė
		Vynas

**Rinse plus (Papildomas skalavimas) **

<b>speedPerfect </b>	Papildomų funkcijų pasirinkimas → 26 psl.
<b>ecoPerfect </b>	
<b>Less iron (Mažiau lyginimo) </b>	

**5 Džiovinimo funkcija**

<b>AutoDry</b>	Automatinis džiovinimas, galima pasirinkti 3 skirtingus džiovinimo režimus.
	Tinkami dėti į spintą (automatinis).
	Ištin sausai (automatinis).
	Vidutiniškai sausai (automatinis).
<b>...min</b>	Džiovinimo laikas, galima pasirinkti 5 džiovinimo trukmes.
<b>120min*</b>	Džiovinimo laikas nustatomas rankiniu būdu.

<b>Papildoma informacija</b>	<b>E : - - *</b>	Klaidos rodymas.
	<b>0</b>	Signalo nustatymas.

\* Priklauso nuo pasirinktų programų / papildomų funkcijų.




## Skalbiniai

### Skalbinių paruošimas skalbti







#### Skalbinių rūšiavimas pagal:

Surūšiuokite skalbinius pagal priežiūros instrukcijas ir gamintojo nurodymus ant priežiūros etikečių:

- Medžiagos / pluošto tipas
- Spalva
 

**Pastaba.** Skalbiniai gali išblukti arba tinkamai neišskalbti. Skalbkite baltus ir spalvotus skalbinius atskirai. Naujus ryškius drabužius skalbkite atskirai, kai skalbiate juos pirmą kartą.
- Purvinumas
  - **nedidelis**  
nereikia pirminio skalbimo; jeigu reikia, pasirinkite papildomą **speedPerfect**  funkciją.
  - **įprastas**  
Pasirinkite programą su pirminiu skalbimu. Jeigu reikia, iš anksto apdorokite dėmes.
  - **stiprus**  
Dėkite mažiau skalbinių. Pasirinkite programą su pirminiu skalbimu. Jeigu reikia, iš anksto apdorokite dėmes.
  - **Dėmės**  
Pašalinkite ar iš anksto apdorokite dėmes, kol jos šviežios. Pirmiausia pamirkykite muiļuotame vandenyje, netrinkite. Tada, pasirinkę atitinkamą programą, plaukite drabužius. Sunkiai įveikiamas ar uždžiūvusias dėmes kartais pavyksta pašalinti tik išskalbus keletą kartų.
- Simboliai ant priežiūros etikečių
 

**Pastaba.** Ties simboliais nurodyti skaičiai žymi aukščiausią galimą skalbimo temperatūrą.

-  galima skalbti įprastai; pvz., programa Cottons (Medvilnė)
-  būtina skalbti tausojant; pvz., programa Easy-Care (Lengvos priežiūros skalbiniai)
-  būtina skalbti labai tausojant, pvz., programa "Jautrūs skalbiniai/šilkas"
-  reikia skalbti rankomis; pvz., programa  "Vilna"
-  Skalbiniai, kurių negalima skalbti skalbyklėje.

### Skalbinių ir skalbyklės-džiovyklės apsauga:

#### Dėmesio!

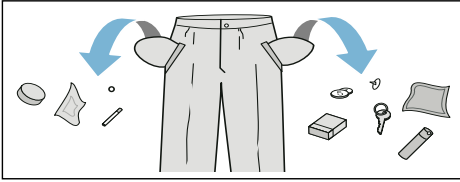
#### Įrenginio ar skalbinių sugadinimas

Pašaliniai daiktai (pvz., monetos, sąvaržėlės, adatos, vinys) gali sugadinti skalbinius arba skalbyklės-džiovyklės komponentus.

Ruošiant skalbinius reikia laikytis šių instrukcijų:

- Visada laikykitės gamintojo instrukcijų, kai dozuojate bet kurias skalbimo priemones, valymo priemones, priežiūros produktus ir valymo medžiagas.
- Neviršykite maksimalios įkrovos. Perpildžius pablogės skalbimo rezultatai.
- Saugokite, kad ploviklių ir medžiagų, skirtų pradiniam skalbinių apdorojimui (pvz., dėmių valikliui, pirminio valymo purškikliui ir t. t.), nepatektų ant skalbyklės-džiovyklės paviršių. Drėgna medžiagos skiaute pašalinkite visus smulkiausias purškiklio likučius ir kitas liekanas ar lašelius.

- Išimkite viską iš kišenių. Pašalinkite visus pašalinius objektus.



- Išimkite metalinius daiktus (savaržėles ir t. t.).
- Kelnės, megztiniai ir trikotažiniai gaminiai, pvz., džemperiai, marškinėliai ar bluzonai, turi būti išversti.
- Įsitikinkite, kad liemenėles galima skalbti skalbyklėje.
- Jautrius skalbinius skalbkite tinklėlyje ar maišelyje (pėdkelnes, liemenėles ir t. t.).
- Užsekite užtrauktukus, atvartus.
- Išvalykite smėlį iš kišenių ir užvartų.
- Nuimkite užuolaidų tvirtinimo detales arba įdėkite į tinklėlį / krepšį.

## Skalbinių paruošimas džiovinti

**Pastaba.** Kad skalbiniai tolygiai išdžiūtų, surūšiuokite skalbinius pagal:

- medžiagos tipą,
- džiovinimo programą,
- priežiūros simbolius, kurie yra nurodyti priežiūros etiketėse.

Džiovinkite tik tuos skalbinius, kurie turi etiketę „tinkami džiovyklei“ arba ant kurių yra šie priežiūros simboliai:

- ☼ = džiovinti įprastoje temperatūroje (**Intensive Dry (intensyvus džiovinimas) ☼**)
- ☼ = džiovinti žemoje temperatūroje (**Low Heat Dry (džiovinimas nedidelės temperatūros) ☼**)

Šių medžiagų negalima džiovinti:

- ☼ = priežiūros simbolis „nedžiovinti“
- Vilnos arba medžiagų, kuriose yra vilnos.
- Jautrių medžiagų (šilko, sintetinių užuolaidų).
- Medžiagų, kuriose yra korėtos gumos arba panašių medžiagų.
- Medžiagų, kurios buvo apdorotos degiais skysčiais, pvz., dėmių valikliu, benzinu eteriu, skiedikliais. Sprogimo pavojus!
- Medžiagų, ant kurių yra likę plaukų lako ar panašių medžiagų.


## Pastabos

- Prieš džiovinant rankomis išplautus skalbinius juos reikia išgręžti atitinkamu gręžimo greičiu.
- Prieš džiovindami išgręžkite optimaliu greičiu. Rekomenduojamas gręžimo greitis medvilnei yra daugiau nei 1000 aps./min.; lengvos priežiūros skalbiniams – daugiau nei 800 aps./min.
- Nelyginkite skalbinių iškart išdžiovinę. Rekomenduojama pirmiausia pasukti skalbinius, kad tolygiai pasiskirstytų drėgmė.
- Kad būtų užtikrintas geras džiovinimo našumas, drabužius su pamušalu, frotinius rankšluosčius ir kitus stambius tekstilės gaminius reikia džiovinti atskirai. Nedžiovinkite daugiau nei keturių frotinių rankšluosčių (arba 3 kg).
- Neviršykite maksimalios įkrovos.



## Įrenginio eksploatavimas

### Skalbyklės-džiovyklės paruošimas

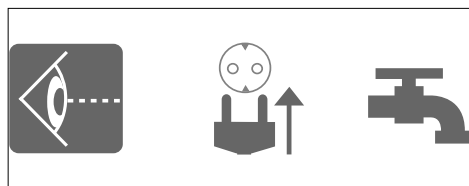
Prieš pristatant skalbyklė-džiovyklė buvo išbandyta. Jei norite po bandymo procedūros pašalinti likusį vandenį, pirmasis skalbimo ciklas turi būti leidžiamas be skalbinių, naudojant **Fluff Clean (pūkų išvalymo)**  programą.

Prieš skalbiant / džiovinant pirmą kartą  
→ 42 *psl.*

#### Pastaba.

- Niekada nejunkite sugadintos skalbyklės-džiovyklės!
- Praneškite klientų aptarnavimo tarnybai! → 34 *psl.*

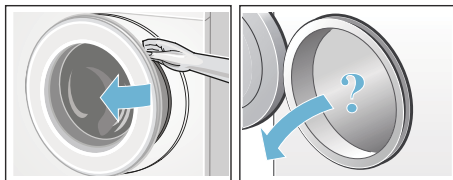
1. Įkiškite maitinimo kištuką.
2. Atsukite čiaupą.  
Pasibaigus džiovinimo programai, atliekamas automatinis pūkų valymo ciklas. Čiaupas turi būti atsuktas, net kai pasirinkta džiovinimo programa.



#### Pastabos

- Visada užtikrinkite gerą vėdinimą patalpoje, kurioje įrengta skalbyklė-džiovyklė, kad džiovinimo fazėje išeinantis oras būtų pašalinamas.
- Neuždenkite aušinimo oro įėjimo ir išėjimo angų.

3. Atidarykite dureles.



### Programos pasirinkimas / įrenginio įjungimas

**Pastaba.** Jeigu aktyvinote apsaugą nuo vaikų, kad galėtumėte nustatyti programą, turite ją deaktyvinti.

Pasirinkite reikalingą programą programų išrinkikliu. Galima sukti bet kuria kryptimi.  
Skalbyklė-džiovyklė yra įjungta.



Šie skaičiai nuolat rodomi ekrane pasirinktai programai:

- programos trukmė,
- nustatyta temperatūra,
- nustatytas gręžimo greitis ir
- maksimali įkrova.

## Skalbimo programos koregavimas

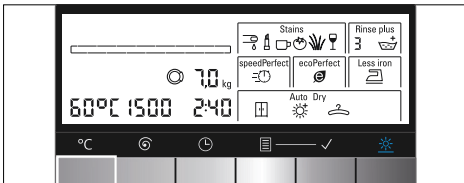
Galite naudoti rodomus numatytuosius nustatymus arba pakoreguoti pasirinktą programą optimaliai pagal skalbinius, pakeisdami numatytuosius nustatymus arba pasirinkdami papildomų funkcijų. Nustatymai ir papildomos funkcijos, kurias galima pasirinkti, priklauso nuo pasirinktos skalbimo / džiovinimo programos.  
Programų apžvalga → 20 psl.

### Pastabos



- Parinktis galima pasirinkti, atšaukti arba pakeisti atsižvelgiant į programos eigą.
- Mygtukai yra jautrūs, juos pakanka švelniai paliesti. Jeigu laikomas paspaustas mygtukas °C (**temperatūra**), ⊕ (**grežimo greitis**) ar ⊖ (**pabaigos laikas**), nustatymo reikšmė automatiškai keičiasi.

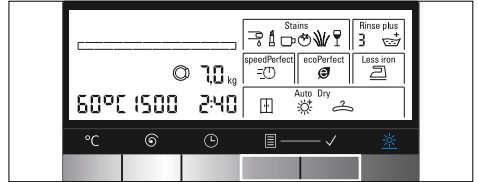
### Skalbimo programos numatytųjų nustatymų keitimas, pvz., skalbimo temperatūros:

Palieskite mygtuką °C (**temperatūra**) ir nustatykite norimą skalbimo temperatūrą.



### Skalbimo programos papildomų funkcijų keitimas:

Palieskite mygtukus  (**parinktis**) ir  (**pasirinkti**) ir nustatykite norimas papildomas funkcijas, jeigu reikia.




### Pastaba.

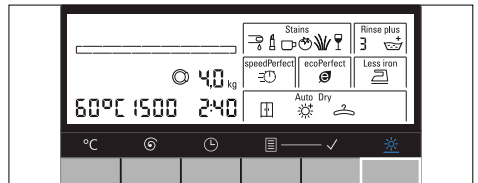
Pakeitus numatytuosius nustatymus ir (arba) papildomas funkcijas, programos trukmė gali pasikeisti.

## Džiovinimo programos koregavimas

**Pastaba.** Jeigu pasirinkta atskira džiovinimo programa arba skalbimas ir džiovinimas be pertraukimo, galite pakeisti džiovinimo programos numatytuosius nustatymus, jeigu reikia.  
Programų apžvalga → 20 psl.

### Džiovinimo programos numatytųjų nustatymų keitimas:

Palieskite mygtuką  (**džiovinimas**) ir nustatykite norimą džiovinimo režimą arba džiovinimo laiką (tik atskirai džiovinimo programai).



### Pastaba.

Pakeitus džiovinimo programos numatytuosius nustatymus, programos trukmė gali pasikeisti.



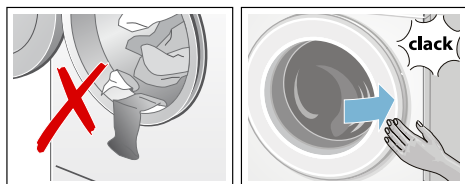
## Skalbinių sudėjimas

### Įspėjimas Pavojus gyvybei!


Skalbiniai, iš anksto apdoroti tirpiklių turinčiomis skalbimo priemonėmis, pvz., dėmių valikliais / eteriu, skalbyklėje-džiovyklėje gali sukelti sprogimą. Prieš skalbdami tokius skalbinius, gerai išskalaukite juos rankomis.

### Pastabos

- Kartu dėkite stambius ir smulkius skalbinius. Skirtingų dydžių skalbiniai geriau pasiskirsto vykstant grėžimo ciklui. Atskiri skalbiniai gali būti blogai subalansuojami.
  - Laikykitės nurodytos maksimalios įkrovos. Perpildžius pablogėja skalbimo rezultatai ir padaugėja raukšlių.
1. Išlankstykite iš anksto surūšiuotus skalbinius ir sudėkite į būgną.
  2. Įsitikinkite, kad tarp durelių ir guminio sandariklio nėra suspaustų skalbinių.



3. Uždarykite dureles.

**Pastaba.** Indikatoriaus lemputė ant  (**paleidimo / pakartotinio įkrovimo**) mygtuko mirksi ir programos numatytieji nustatymai nuolatos rodomi ekrane. Galima pakeisti numatytuosius nustatymus.

## Skalbimo priemonių ir priežiūros produktų dozavimas ir įdėjimas

### Dėmesio! Įrenginio gedimas

Plovikliai ir medžiagos, skirtos pradiniam skalbinių apdorojimui (pvz., dėmių valikliai, pirminio valymo purškikliai ir t. t.), gali pažeisti skalbyklės-džiovyklės paviršius. Saugokite, kad šios medžiagos nepatektų ant skalbyklės-džiovyklės paviršiaus. Drėgna medžiagos skiaute pašalinkite visus smulkiausias purškiklio likučius ir kitas liekanas ar lašelius.

### Dozavimas

Dozuokite skalbimo priemones ir priežiūros produktus atsižvelgdami į:

- vandens kietumą (teiraukitės savo vandens tiekimo įmonėje),
- gamintojo specifikacijas ant pakuotės,
- skalbinių kiekį,
- užterštumą.

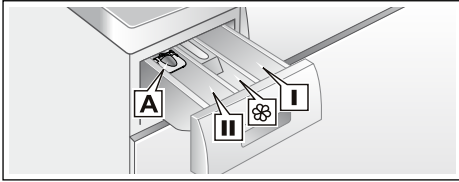
### Paskirstymo indelių pildymas

1. Ištraukite skalbimo priemonių stalčiuką.

### Įspėjimas Akių / odos dirginimas!

Jeigu skalbimo priemonių stalčiukas atidarytas, kai įrenginys veikia, skalbimo priemonės / priežiūros produktai gali išsipilti. Atsargiai atidarykite stalčiuką. Jeigu skalbimo priemonės / priežiūros produkto patenka į akis ar ant odos, gerai nuplaukite. Jeigu netyčia prarijote, kreipkitės į medikus patarimo.

- Įpilkite skalbimo priemonės ir (arba) valymo produkto.



<b>I</b> paskirstymo indelis	Skalbimo priemonė, skirta pirminiam plovimui.
☼ paskirstymo indelis	Minkštiklis, krakmolos. Neviršykite maksimalios įkrovos.
<b>II</b> paskirstymo indelis	Skalbimo priemonė pagrindiniam skalbimui, vandens minkštiklis, baliklis, kalkių šalinimo priemonė.
<b>A</b> paskirstymo indelis	Skystoms skalbimo priemonėms dozuoti.

### Pastabos

- Visada laikykitės gamintojo instrukcijų, kai dozuojate bet kurias skalbimo priemones, valymo priemones, priežiūros produktus ir valymo medžiagas.
- Atskieskite tirštą audinių minkštiklį ir kondicionierių vandeniu. Taip jis neužsikims.
- Būkite atsargūs, kai atidarote skalbimo priemonių stalčiuką įrenginiui veikiant.
- Jeigu pasirinkta atskira džiovimo programa, nedėkite skalbimo priemonės ir (arba) priežiūros produkto į įrenginį.

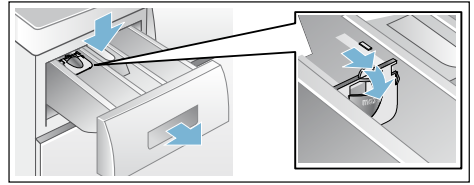
### Matavimo priemonė\* skystoms skalbimo priemonėms

\*priklauso nuo modelio

Nustatykite matavimo priemonę, kad pamatuotumėte teisingą kiekį skystos skalbimo priemonės:

- Ištraukite skalbimo priemonių stalčiuką. Paspauskite žemyn įdėklą ir iki galo ištraukite stalčiuką.

- Stumkite matavimo priemonę pirmyn, palenkite ją žemyn ir įspauskite į vietą.
- Vėl įstatykite stalčiuką.



**Pastaba.** Nenaudokite matavimo priemonės gelinėms skalbimo priemonėms ir skalbiamiesiems milteliams arba programoms su pirminiu skalbimu, arba kai pasirenkamas baigimo laikas.

### Modeliai be matavimo priemonės:

įpilkite skystos skalbimo priemonės į atitinkamą paskirstymo indelį ir įdėkite jį į būgną.

### Programos paleidimas



Pasirinkite **◇ (paleidimo / pakartotinio įkrovimo)**. Užsidegs indikatorius lemputė ir programa bus paleista.



**Pastaba.** Jeigu norite apsaugoti, kad programa nebūtų atsitiktinai reguliuojama, pasirinkite apsaugą nuo vaikų.

Ekране bus rodomas pabaigos laikas, kol programa veikia, arba programos trukmė ir programos eigos simboliai, kai skalbimo programa pradeda veikti.

### Apsauga nuo vaikų

Galite apsaugoti skalbimo mašiną-džiovyklę, kad netyčia nebūtų pakeistos funkcijos. Tam aktyvinkite užraktą nuo vaikų, kai programa pradeda veikti.

Aktyvinimas / deaktyvinimas: palieskite ir laikykite mygtuką  (**pabaigos laikas**) apytiksl. 5 s. Simbolis  bus rodomas ekrane. Jeigu mygtuko signalas aktyvintas, pasigirs garsinis signalas.


-  šviečia: apsauga nuo vaikų aktyvinta.
-  mirksi: apsauga nuo vaikų aktyvi ir buvo pakoreguotas programos išrinkiklis. Kad neleistumėte programai pasibaigti, nustatykite programos išrinkiklį į pradinę programą. Simbolis vėl ims šviesti.

### Pastaba.




Apsauga nuo vaikų gali likti aktyvi, kol bus paleista kita programa, net po to, kai skalbyklė-džiovyklė bus išjungta. Tokiu atveju deaktyvinkite apsaugą nuo vaikų prieš paleisdami programą ir, jeigu reikia, vėl aktyvinkite, kai programa bus paleista.

## Pakartotinis skalbinių įdėjimas

Kai programa pradeda veikti, prireikus skalbinius galima iš naujo įdėti arba išimti.

Pasirinkite  (**paleidimą / pakartotinį įkrovimą**). Skalbyklė-džiovyklė patikrina, ar galima įdėti skalbinius.



### Pastabos

- Jeigu yra aukštas vandens lygis, aukšta temperatūra arba jeigu būgnas sukasi, durelės saugos sumetimais lieka užrakintos ir skalbinių įdėti negalima. Ekrane rodoma: **A:02 + PAUS** → skalbinių įdėti negalima. Jeigu norite tęsti programą, pasirinkite paleidimo / pakartotinio įkrovimo  mygtuką. Šviečia  + **OPEN** →, galima įdėti skalbinius.
- Neatidarykite durelių, kol nešvies abu simboliai  + **OPEN** (atidaryti).
- Nepalikite durelių atidarytų ilgą laiką – vanduo gali ištekėti iš skalbinių.

- Papildomo įkrovimo funkcijos negalima aktyvinti džiovavimo fazėje.




## Programos keitimas

Jeigu per klaidą paleidote neteisingą programą, galite pakeisti programą tokiu būdu:



1. Pasirinkite  (**paleidimą / pakartotinį įkrovimą**).
2. Pasirinkite kitą programą. Jeigu reikia, sureguliuokite numatytuosius nustatymus ir (arba) pasirinkite kitas papildomas funkcijas.
3. Pasirinkite  (**paleidimą / pakartotinį įkrovimą**). Nauja programa bus paleista nuo pradžių.

## Programos pertraukimas arba užbaigimas

Programoms su aukšta temperatūra:

1. Pasirinkite  (**paleidimą / pakartotinį įkrovimą**).
2. Kad skalbiniai atauštų: Pasirinkite  **Rinse/Spin**  (skalavimą / gręžimą).
3. Pasirinkite  (**paleidimą / pakartotinį įkrovimą**).

Programoms su žema temperatūra:

1. Pasirinkite  (**paleidimą / pakartotinį įkrovimą**).
2. Pasirinkite  **Rinse/Spin**  (skalavimą / gręžimą) arba **Empty** (ištuštinimą) .
3. Pasirinkite  (**paleidimą / pakartotinį įkrovimą**).

Džiovavimo programoms:

1. Pasirinkite **Intensive Dry (intensyvų džiovinimą)**  arba **Low Heat Dry (nedidelės temperatūros džiovinimą)** .
2. Paspauskite mygtuką  (**džiovinimas**), ir nustatykite džiovavimo laiką 15 min.
3. Pasirinkite  (**paleidimą / pakartotinį įkrovimą**).

## Programos pabaiga

Ekране bus rodoma – **0** – arba – – – –  
ir pasigirs garsinis signalas.  
Signalo nustatymas → 27 *psl.*

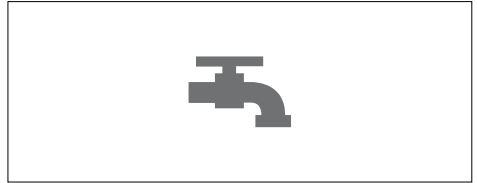
Jeigu pasirinkote – – – (skalavimo sustabdymas = be galutinio išleidimo / gręžimo ciklo), paspauskite  
◇ (paleidimą / pakartotinį įkrovimą) mygtuką, kad būtų paleistas galutinis išleidimo / gręžimo ciklas.

### Pastabos

- Programa tęsis ir išpumpuos vandenį, išgręš skalbinius (standartinį gręžimo greitį galima iš anksto pakeisti).
- Jeigu tereikia išpumpuoti vandenį, praėjus apytiksliai 1 min. po programos paleidimo, palieskite ◇ (paleidimą / pakartotinį įkrovimą) mygtuką prieš prasidedant gręžimo ciklui, tada pasukite programos išrinkiklį į padėtį ○ **Off (išjungta)**. Programa bus nutraukta ir durelės atsirakins. Galėsite išimti skalbinius.
- Jeigu aktyvinta džiovinimo funkcija, ekrane pakaitomis bus rodoma **PUSH** (spausti) ir **End** (pabaiga), ◇ (paleidimą / pakartotinį įkrovimą) indikatorius lemputė mirksės ir pasigirs garsinis signalas.
- Būgnas toliau suksis 30 minučių, kad skalbiniai nesusiglamžytų.
- Jeigu norite iškart išimti skalbinius, palieskite bet kurį mygtuką, kad atšauktumėte arba išjungtumėte programą.
- Jeigu prieš pasibaigiant džiovinimo programai ekrane mirksi užrašas **hot** (karštas), temperatūra būgne aukšta. Būgno aušinimo programa veiks, kol būgno temperatūra nukris.

## Po skalbimo / džiovinimo

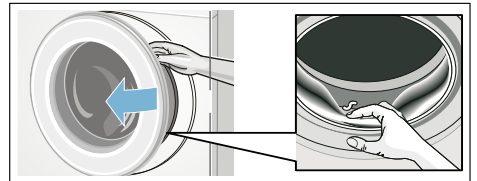
1. Atidarykite dureles ir išimkite skalbinius.
2. Pasukite programos išrinkiklį į padėtį ○ **Off (išjungta)**. Įrenginys bus išjungtas.
3. Užsukite čiaupą.  
**Nereikia “Aqua-Stop” modeliams.**  
→ 36 *psl.*



4. Atjunkite maitinimo kištuką.

### Pastabos













- Nepalikite jokių skalbinių būgne. Skalbiant kitą kartą jie gali susitraukti arba nudažyti kitus skalbinius.
- Pašalinkite visus pašalinius objektus iš būgno ir nuo guminio sandariklio – dėl jų gali pradėti rūdyti.














































- Palikite skalbimo priemonių stalčių ir dureles atidarytas, kad išgaruotų likęs vanduo.
- Visada išimkite skalbinius.
- Visada palaukite, kol pasibaigs programa, nes įrenginys gali būti užrakintas. Tada įjunkite įrenginį ir palaukite, kol įrenginys atsirakins.
- Kai ekranas išsijungia pasibaigus programai, aktyvinamas energijos taupymo režimas. Kad jis išjungtų, paspauskite bet kurį mygtuką.

## Programų apžvalga

### Programa programų išrinkiklyje

Programa / skalbinių tipas	Parinkty / informacija
<p><b>Programos pavadinimas</b></p> <p>Trumpas programos paaiškinimas ir nurodymas, kurioms medžiagoms ji tinka.</p>	<p>maksimali įkrova pagal EN50229</p> <p>maksimali skalbimo įkrova / maksimali džiovinimo įkrova</p> <p>pasirenkama temperatūra °C</p> <p>pasirenkamas gręžimo greitis aps./min.</p> <p>galimos papildomos funkcijos skalbiant</p> <p>galimi nustatymai džiovinant</p>
<p><b>Cottons (Medvilnė)</b> </p> <p>Intensyviai dėvimi drabužiai, karščiui atsparūs audiniai, pagaminti iš medvilnės ar lino.</p> <p><b>Pastaba.</b> * Sumažinta įkrova naudojant <b>speedPerfect</b>  papildomą funkciją.</p>	<p>maks. 7,0(4,0)* kg/4,0 kg</p> <p>šaltas – 90 °C</p> <p>--- <b>1500</b> aps./min.</p> <p>Dėmės, , , , </p> <p>, , </p>
<p><b>+ Prewash (+ pirminis skalbimas)</b> </p> <p>Intensyvi programa stipriai suteptiems intensyviai dėvimiems drabužiams, pagamintiems iš medvilnės arba lino.</p> <p><b>Pastaba.</b> * Sumažinta įkrova naudojant <b>speedPerfect</b>  papildomą funkciją.</p>	<p>maks. 7,0(4,0)* kg/4,0 kg</p> <p>šaltas – 90 °C</p> <p>--- <b>1500</b> aps./min.</p> <p>Dėmės, , , , </p> <p>, , </p>
<p><b>Easy-Care (Lengva priežiūra)</b> </p> <p>Tekstilės gaminiai, pagaminti iš sintetinių arba mišrių medžiagų.</p>	<p>maks. 3,5 kg/2,5 kg</p> <p>šaltas – 60 °C</p> <p>--- <b>1200</b> aps./min.</p> <p>Dėmės, , , , </p> <p>, , </p>
<p><b>Mix (Mišrūs)</b> </p> <p>Įvairių medžiagų skalbiniai, pagaminti iš medvilnės ir sintetikos.</p>	<p>maks. 3,5 kg/2,5 kg</p> <p>šaltas – 60 °C</p> <p>--- <b>1500</b> aps./min.</p> <p>Dėmės, , , , </p> <p>, , </p>

Programa / skalbinių tipas	Parinkty / informacija
<p><b>Delicates/Silk (Jautrūs / šilkas)</b> </p> <p>Jautrioms skalbiamoms medžiagoms, pvz., šilkui, satinui, sintetinio pluošto ar mišrioms medžiagoms.</p> <p><b>Pastaba.</b> Naudokite skalbimo priemones, tinkamas mašinoje skalbiams jautriems audiniams arba šilkui.</p>	<p>maks. 2,0 kg</p> <p>šaltas – 40 °C</p> <p>---- <b>800</b> aps./min.</p> <p>Dėmės, , , </p> <p>–</p>
<p><b>Wool (Vilna)</b> </p> <p>Rankomis ir mašina plaunamos medžiagos, pagamintos iš vilnos arba turinčios vilnos; itin švelni skalbimo programa, neleidžianti skalbiniams susitraukti, su ilgesnėmis programos pertraukomis (mirkant drabužius skalbimo priemonės tirpale).</p> <p><b>Pastabos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vilna yra gyvūninės kilmės medžiaga, pvz., angoros ožkų, alpakų, lamų, avių.</li> <li>■ Naudokite skalbimo priemonę, tinkamą vilnai mašinoje skalbti.</li> </ul>	<p>maks. 2,0 kg</p> <p>šaltas – 40 °C</p> <p>---- <b>800</b> aps./min.</p> <p>–</p>
<p><b>Rinse/Spin (Skalavimas / grėžimas)</b> </p> <p>Tinkamas rankomis skalbiamiems drabužiams; <b>Rinse plus (papildomo skalavimo)</b>  funkcija aktyvinama pagal numatytuosius nustatymus; jeigu norite naudoti tik grėžimą, atsisakykite <b>Rinse plus (papildomo skalavimo)</b>  funkcijos.</p>	<p>maks. 7,0 kg</p> <p>–</p> <p>---- <b>1500</b> aps./min.</p> <p>, </p> <p>–</p>
<p><b>Empty (Ištuštinimas)</b> </p> <p>Vandens išleidimas iš būgno, pvz., po skalavimo sustabdymo.</p>	<p>maks. 7,0 kg</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p> <p>–</p>
<p><b>Super 15' / wash&amp;dry 60' (skalbimas ir džiovinimas 60')</b></p> <p>Nedideliame kiekiui (≤1 kg) šiek tiek purvinių drabužių, pagamintų iš medvilnės, lino, sintetinių ar mišrių medžiagų. Apytiksl. 15 minučių skalbimas. Jeigu pasirinkta džiovinimo funkcija, po to dar apytiksl. 45 minutes vyksta džiovinimo procesas.</p> <p><b>Pastaba.</b> * Sumažinta įkrova naudojant <b>speedPerfect</b>  papildomą funkciją.</p>	<p>maks. 3,5 (2,0)* kg/1,0 kg</p> <p>šaltas – 40 °C</p> <p>---- <b>1200</b> aps./min.</p> <p>, </p> <p></p>
<p><b>Shirts/Business (Marškiniai / dalykiniai drabužiai)</b> </p> <p>Tinka marškiniams ar palaidinukėms, pagamintoms iš medvilnės, lino, sintetinių arba mišrių medžiagų.</p>	<p>maks. 2,0 kg/2,0 kg</p> <p>šaltas – 60 °C</p> <p>---- <b>800</b> aps./min.</p> <p>Dėmės, , , </p> <p>, , </p>

Programa / skalbinių tipas	Parinkty / informacija
<b>Outdoor + Waterproof (Lauko drabužiai + atsparūs vandeniui)</b>  Atsparūs aplinkai ir laukui skirti drabužiai su specialia danga ir vanderiui atsparios medžiagos.	maks. 1,0 kg/1,0 kg šaltas – 40 °C 400–800 aps./min. Dėmės,  ,  ,  
<b>Fluff Clean (Pūkų išvalymas)</b>  Speciali programa būgnui išvalyti arba pūkams pašalinti. 90 °C = antibakterinė programa, nenaudokite skalbimo priemonių. 40 °C = antibakterinė programa, galima naudoti specialią būgno valymo skalbimo priemonę. Šaltas = skalavimo programa, skirta pūkams, kurie susikaupė skalbyklės būgno džiovinimo fazės metu, pašalinti.	0,0 kg šaltas – 40–90 °C 400–1400 aps./min. – –
<b>Refresh (Atšviežinimas)</b>  Kvapų pašalinimo ir raukšlių sumažinimo programa, skirta vilnai, linui, kostiumams ir t. t., kurių nereikia dažnai skalbti.	maks. 1,0 kg – – – –
<b>Low Heat Dry (Džiovinimas nedidelėje temperatūroje)</b>  Atskira švelnaus džiovinimo programa, skirta drabužiams žemesnėje temperatūroje džiovininti. - pasirinkus  ( <b>tinkami dėti į spintą</b> ) automatiškai išdžiovinama taip, kad būtų galima dėti į spintą. - pasirinkus  ( <b>itin sausi</b> ) automatiškai išdžiovinama itin sausai. - pasirinkus  ( <b>vidutiniškai sausi</b> ) automatiškai išdžiovinama iki vidutinio lygio. - pačių pasirinkamą džiovinimo laiką galima nustatyti 30, 60, 90 arba 120 min.	maks. 2,5 kg – – –  ,  ,  , nustatyto laiko džiovinimas**
<b>Pastaba.</b> ** 15 minučių džiovinimo laikas skirtas skalbiniams ir mašiniškai po džiovinimo proceso ataušinti.	
<b>Intensive Dry (Intensyvus džiovinimas)</b>  Atskira įprasto džiovinimo programa, skirta drabužiams aukštesnėje temperatūroje džiovininti. - pasirinkus  ( <b>tinkami dėti į spintą</b> ) automatiškai išdžiovinama taip, kad būtų galima dėti į spintą. - pasirinkus  ( <b>itin sausi</b> ) automatiškai išdžiovinama itin sausai. - pasirinkus  ( <b>vidutiniškai sausi</b> ) automatiškai išdžiovinama iki vidutinio lygio. - pačių pasirinkamą džiovinimo laiką galima nustatyti 30, 60, 90 arba 120 min.	maks. 4,0 kg – – –  ,  ,  , nustatyto laiko džiovinimas**
<b>Pastaba.</b> ** 15 minučių džiovinimo laikas skirtas skalbiniams ir mašiniškai po džiovinimo proceso ataušinti.	



**Džiovinimo lentelė**

<b>Medvilniniai / spalvoti skalbiniai</b> (medvilniniai arba lininiai skalbiniai, pvz., apatiniai, marškinėliai, megztiniai, kelnės ir virtuviniai rankšluosčiai)								
<b>Sausų skalbinių svoris, kg</b>	0,5~1,0	1,0~2,0	2,0~3,0	3,0~4,0	~0,5	~1,0	~2,0	~2,5
	Numatomas džiovinimo laikas minutėmis				Reguliuojamas džiovinimo laikas minutėmis			
<b>☒ (tinkami dėti į spintą)</b>	<60	60~85	85~120	120~160				
<b>☼ (itin sausi)</b>	<65	65~100	100~140	140~170	30	60	90	120
<b>☼ (vidutiniškai sausi)</b>	<50	50~65	65~100	100~130				
<b>Rekomenduojama programa</b>	<b>Intensive Dry (Intensyvus džiovinimas) ☼</b> (automatinis)				<b>Intensive Dry (Intensyvus džiovinimas) ☼</b> (laikas)			
<b>Dygsniuotos / frotinės medžiagos</b> (didesni arba stori tekstilės gaminiai iš medvilnės, pavyzdžiui, frotiniai gaminiai, lovatiesės, staltiesės, džinsai, dalykiniai drabužiai)								
<b>Sausų skalbinių svoris, kg</b>	0,5~1,0	1,0~2,0	2,0~3,0	3,0~4,0	~0,5	~1,0	~1,5	~2,0
	Numatomas džiovinimo laikas minutėmis				Reguliuojamas džiovinimo laikas minutėmis			
<b>☒ (tinkami dėti į spintą)</b>	<70	70~95	95~130	130~170				
<b>☼ (itin sausi)</b>	<75	75~110	110~150	150~180	30	60	90	120
<b>☼ (vidutiniškai sausi)</b>	<60	60~75	75~110	110~140				
<b>Rekomenduojama programa</b>	<b>Intensive Dry (Intensyvus džiovinimas) ☼</b> (automatinis)				<b>Intensive Dry (Intensyvus džiovinimas) ☼</b> (laikas)			
<b>Lengva priežiūra</b> (tekstilės gaminiai iš sintetikos arba mišrių medžiagų, pavyzdžiui, marškiniai, sportiniai drabužiai, jautrus tekstilės gaminiai)								
<b>Sausų skalbinių svoris, kg</b>	0,5~1,0	1,0~2,0	2,0~2,5		~0,5	~1,0	~1,5	~2,0
	Numatomas džiovinimo laikas minutėmis				Reguliuojamas džiovinimo laikas minutėmis			
<b>☒ (tinkami dėti į spintą)</b>	<55	55~95	95~130					
<b>☼ (itin sausi)</b>	<65	65~130	130~160		30	60	90	120
<b>☼ (vidutiniškai sausi)</b>	<45	45~70	70~90					
<b>Rekomenduojama programa</b>	<b>Low Heat Dry (Džiovinimas nedidelėje temperatūroje) ☼</b> (automatinis)				<b>Low Heat Dry (Džiovinimas nedidelėje temperatūroje) ☼</b> (laikas)			

**i** Trukmė yra apytikslė ir galioja standartinei įkrovai, gręžimo programai bei patalpos temperatūrai. Frotinių rankšluosčių ir stambių tekstilės gaminių automatinio džiovinimo laikas gali būti ilgesnis, todėl rekomenduojama programa ☼ **(itin sausi)**.

**i** Didžiausias pasirenkamas džiovinimo laikas (džiovinimo trukmė) yra 120 minučių, jei skalbinių kiekis yra didesnis nei 2,5 kg, pasirinkite automatinio džiovinimo funkciją. Automatinis džiovinimas rekomenduojamas norint gerai išdžiovinti ir energijai taupyti. 15 minučių džiovinimo programa skirta skalbiniams atušinti.

**i** Jeigu reikalingas nepertraukiamas skalbimas ir džiovinimas, galima naudoti tik automatinį džiovinimą; kai pasirenkate atskirą džiovinimo programą, galite pasirinkti automatinį džiovinimą arba džiovinimą su pakeidajamu džiovinimo laiku. Džiovinimo funkcijos nustatymas. → 25 psl.

## Krakmolijimas

**Pastaba.** Skalbinių nereikia apdoroti minkštikliu.

Skystą krakmolą galima naudoti visose programose. Supilkite krakmolą į paskirstymo indelį ☞ pagal gamintojo nurodymus (jeigu reikia, iš pradžių išvalykite).

## Dažymas / balinimas

Dažykite tik buitinais kiekiais. Druska gali pažeisti nerūdijantįjį plieną! Laikykitės dažų gamintojo nurodymų! **Nebalinkite** skalbinių skalbyklėje-džiovyklėje!

## Mirkymas

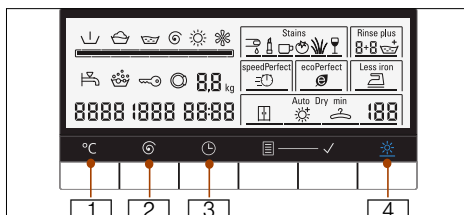
1. Įpilkite mirkymo / skalbimo priemonės į II skyrelį laikydamiesi gamintojo instrukcijų.
2. Nustatykite programos išrinkklį į **Cottons (medvilnės)** ☞ **30 °C** programą.
3. Pasirinkite ◊ (**paleidimą / pakartotinį įkrovimą**).
4. Praėjus apytiksliai dešimčiai minučių, pasirinkite ◊ (**paleidimą / pakartotinį įkrovimą**).
5. Praėjus reikiamam mirkymo laikui, vėl pasirinkite ◊ (**paleidimą / pakartotinį įkrovimą**), jeigu norite tęsti, arba pakeiskite programą.

### Pastabos

- Dėkite tos pačios spalvos skalbinius.
- Jokių papildomų skalbimo priemonių nereikia; skalbiant naudojamas mirkymo tirpalas.

## P+ Programos numatytųjų nustatymų keitimas

Galite pakeiskite pasirinktų programų numatytuosius nustatymus. Numatytuosius nustatymus galima pakeisti net tada, kai pasirinkta programa veikia. Poveikis priklauso nuo programos eigos.



### °C (temperatūra)

☐1 rodomą plovimo temperatūrą galima pakeisti. Maksimali pasirenkama skalbimo temperatūra gali kisti atsižvelgiant į pasirinktą programą.

Programų apžvalga → 20 psl.

### ☞ (gręžimo greitis)

☐2 gręžimo greitį galima pakeisti prieš paleidžiant programą ir jos metu (apsisukimais per minutę), atsižvelgiant į programos eigą. Nustačius --- (skalavimas sustabdytas = be galutinio išleidimo / gręžimo ciklo), skalbiniai po paskutinio skalavimo ciklo liks vandenyje. Maksimalus gręžimo greitis priklauso nuo programos ir modelio.

Programų apžvalga → 20 psl.

### 🕒 (pabaigos laikas)

☐3 nurodo pabaigos laiką (programos pabaiga).




**Pastaba.** Pasirinkus programą, rodoma programos trukmė. Programos trukmė automatiškai koreguojama veikiant

programai, jeigu programos trukmę reikia pakeisti, pvz., pakeitus programos numatytuosius nustatymus.



Prieš paleidžiant programą jos pabaigos laiką galima pasirinkti valandų išrinkikliu daugiausia iki 24 val.



Kai programa pradeda veikti, rodomas pasirinktas laikas, pvz., **8:00h**, ir jis mažėja, kol programa pasibaigia. Tada rodoma programos trukmė, pvz., **2:30h**.




Kai programa pradeda veikti, pasirinktą laiką galima pakeisti tokiu būdu:

1. Pasirinkite  (**paleidimą / pakartotinį įkrovimą**).
2. Pasirinkite mygtuką  (**pabaigos laikas**) ir pakeiskite pabaigos laiką.
3. Pasirinkite  (**paleidimą / pakartotinį įkrovimą**).

## (džiovinimas)


 džiovinimo funkciją galima įjungti, išjungti ir nustatyti mygtuku  (**džiovinimas**). Nepertraukiamas skalbimas ir džiovinimas galimas tik automatinio režimu. Jeigu pasirinkta atskiro džiovinimo programa, galimas automatinis džiovinimas arba džiovinimas pasirenkant reikiamą džiovinimo trukmę.


**Pastaba.** Nustatykite programos išrinkiklį į **Intensive Dry (intensyvaus džiovinimas)**  arba **Low Heat Dry (džiovinimas nedidelėje temperatūroje)** , kad pasirinktumėte atskiro džiovinimo programą.  
Programų apžvalga → 20 psl.

Galite pasirinkti norimą automatinį džiovinimo režimą:  (tinkami dėti į spintą),  (itin sausi) arba  (vidutiniškai sausi).








**Pastaba.**  (**tinkami dėti į spintą**): vienasluoksniems medžiagoms.


Drabužius galima sulankstyti arba pakabinti spintoje.

 (**itin sausi**): drabužiams, pagamintiems iš storų, daugiasluoksnių medžiagų, kurias reikia džiovinti ilgiau. Drabužius galima sulankstyti arba pakabinti spintoje. Skalbiniai sausesni nei džiovinant tinkamu dėti į spintą režimu.


 (**vidutiniškai sausi**): jautriems skalbiniams. Drabužiai, tinkami lyginti (lyginkite drabužius, kad panaikintumėte raukšles). Drabužius galima papildomai išdžiovinti pakabinus.

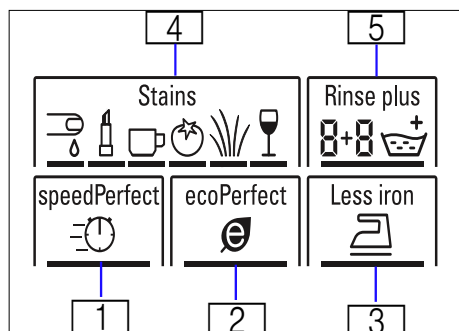
Arba iš anksto pasirinkite džiovinimo laiką.

**Pastaba.** Jeigu norite skalbti ir džiovinti nepertraukiamai (tik programoms **Cottons (Medvilnė)** , **+ Prewash (+ Pirminis skalbimas)** , **Easy-Care (lengva priežiūra)** , **Mix (mišrūs)** , **Outdoor+Waterproof (lauko ir atsparūs vandeniui)** , **Shirts/Business (marškiniai / dalykiniai drabužiai)** , ar **Super 15'/wash&dry 60' (skalbimas ir džiovinimas 60')** ):

1. Aktyvinkite automatinę džiovinimo funkciją paliesdami mygtuką  (**džiovinimas**).
2. Neviršykite maksimalios džiovinimo įkrovos.  
Programų apžvalga → 20 psl.
3. Pasirinkite maksimalų skalbimo programos grežimo greitį, kad būtų gerai išdžiovinta.

## P<sup>+</sup> Papildomų funkcijų pasirinkimas

Pasirinkite norimą papildomą funkciją mygtuku  (**parinktis**), lieskite šį mygtuką, kol ims mirksėti jūsų norimos parinktės rėmelis, tada aktyvinkite pasirinktą parinktį paliesdami mygtuką ✓ (**pasirinkti**). Rėmelio apačioje atsiras pasirinkimo juosta, rodanti, kad parinktis pasirinkta. Vėl palieskite mygtuką ✓ (**pasirinkti**), kad deaktivintumėte šią parinktį. Kartodami šią operaciją galite pasirinkti daugiau pasirinktai programai leidžiamų papildomų funkcijų. Jeigu neatliekama kitų veiksmų, funkcijos rėmelis po keleto sekundžių nustoja mirksėti ir lieka įjungtas. Papildoma funkcija sėkmingai pasirinkta.



### speedPerfect


**1** mažesniai skalavimo laikui su panašiu skalavimo efektyvumu, kaip ir standartinės programos.

**Pastaba.** Neviršykite maksimalios įkrovos.

Programų apžvalga → 20 psl.

### ecoPerfect

**2** energiją optimizuojantis skalvimas sumažinus temperatūrą, siekiant tinkamai išskalbti.

**Pastaba.** Skalavimo temperatūra yra žemesnė nei pasirinkta temperatūra. Kad būtų laikomasi specialių higienos reikalavimų, rekomenduojama pasirinkti aukštesnę temperatūrą arba papildomą  speedPerfect funkciją.

### Less iron (Mažiau lyginimo)



**3** Speciali gręžimo programa su purenimu. Švelnus galutinis gręžimas – skalbiniai lieka šiek tiek drėgnesni.


### Stains (Dėmės)

**4** galima pasirinkti papildomą **Stains (dėmių)** funkciją, skirtą dėmėms pašalinti. Iš viso galima pasirinkti 6 skirtingų tipų dėmes. Skalbyklė-džiovyklė sureguliuoja skalavimo temperatūrą, būgno judėjimą ir mirkymo laiką, atsižvelgiant į dėmių tipą. Skalavimo programa pasirenka karštą arba šaltą vandenį, švelnų arba intensyvų skalavimo valdymą ir ilgą arba trumpą mirkymą tam tikra seka kiekvienam dėmių tipui. Rezultatas – geriausias kiekvienos dėmės apdorojimas.

### Rinse plus (Papildomas skalavimas)

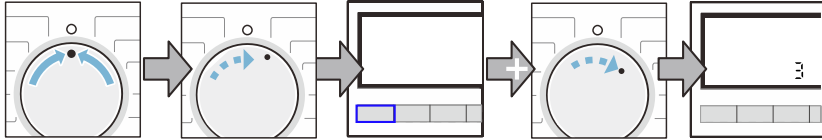
**5** papildomas skalavimo ciklas. Geresniam skalavimo rezultatui užtikrinti, kai vanduo labai minkštas.

**Pastaba.** Pasirinkite **Rinse plus (papildomas skalavimas)**  mygtuku  (**parinktis**). Tada paliesdami mygtuką ✓ (**pasirinkti**) aktyvinkite funkciją ir palieskite mygtuką ✓ (**pasirinkti**) tiek kartų, kiek norite atlikti skalavimo ciklą (iki 3 ciklų, atsižvelgiant į pasirinktas programas).

**2+3** : numatytasis skalavimo ciklas + papildomas skalavimo ciklas.

## Signalo nustatymas

### 1. Aktyvinkite signalo garsumo nustatymo režimą



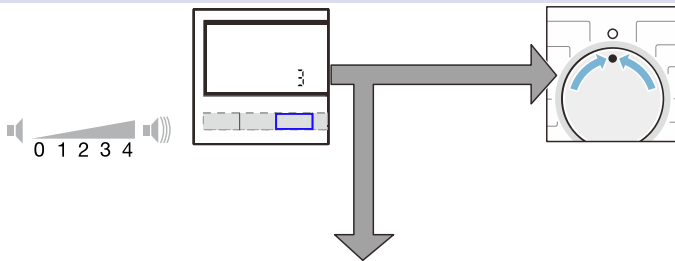
Nustatykite padėtį  Off (**išjungta**).


Pasukite viena padėtimi pagal laikrodžio rodyklę.

Palieskite ir laikykite mygtuką **°C** (**temperatūra**), pasukite viena padėtimi pagal laikrodžio rodyklę.

Atleiskite mygtuką, ekrane pasirodys skaičius.

### 2. Nustatykite mygtukų signalų garsumą

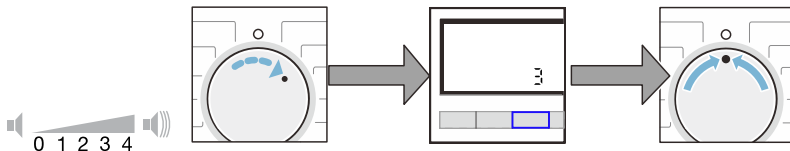


Lieskite mygtuką  (**pabaigos laikas**), kol bus pasiektas norimas garsumas


Pereikite prie 3 veiksmo arba

Nustatykite į padėtį  Off (**išjungta**), kad būtų išjungtas signalo garsumo nustatymo režimas.

### 3. Pasirinkite informacinių signalų garsumą



Pasukite viena padėtimi pagal laikrodžio rodyklę.

Lieskite mygtuką  (**pabaigos laikas**), kol bus pasiektas norimas garsumas.

Nustatykite į padėtį  Off (**išjungta**), kad būtų išjungtas signalo garsumo nustatymo režimas.



## Valymas ir priežiūra

### **⚠️ Įspėjimas**

#### **Elektros smūgio pavojus!**

Galite žūti palietę dalis, prie kurių prijungta elektros įtampa. Išjunkite įrenginį ir atjunkite nuo tinklo kištuką.

### **⚠️ Įspėjimas**

#### **Pavojus apsinuodyti!**

Tirpiklių turinčios valymo priemonės, pvz., benzino eteris, skalbyklėje-džiovyklėje gali išskirti nuodingus garus. Nenaudokite tirpiklių turinčių valymo priemonių.

#### **Dėmesio!**

#### **Įrenginio gedimas**

Tirpiklių turinčios valymo priemonės, pvz., benzino eteris, gali pažeisti skalbyklės-džiovyklės paviršius ir komponentus. Nenaudokite tirpiklių turinčių valymo priemonių.

## Mašinos korpusas / valdymo skydas

- Nedelsdami išimkite plovimo ir valymo priemonių likučius.
- Nuvalykite švelnia, drėgna medžiagos skiaute.
- Nenaudokite abrazyvinių medžiagų, kempinių ar plovimo priemonių (nerūdijančiojo plieno valiklių).
- Neplaukite įrangos vandens srove.

## Būgnas

Naudokite valymo priemones be chloro, nenaudokite plieno vatos kempinių.

## Kalkių šalinimas

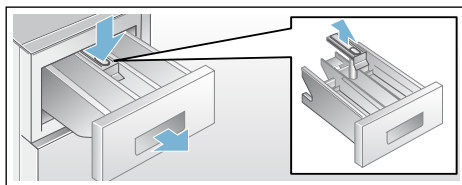
Nereikalingas, jeigu tinkamai dozuojamos skalbimo priemonės. Tačiau jeigu tenka tai daryti, laikykitės

kalkių šalinimo priemonės gamintojo nurodymų. Tinkamų kalkių šalinimo priemonių galite nusipirkti mūsų interneto svetainėje arba klientų aptarnavimo tarnyboje. → 34 psl.

## Skalbimo priemonių paskirstymo indelio valymas

Jeigu jame yra skalbimo priemonės arba medžiagos minkštiklio likučiai:

1. Ištraukite skalbimo priemonių stalčiuką. Paspauskite įdėklą ir visiškai išimkite stalčiuką.
2. Išimkite įdėklą: pirštu paspauskite įdėklą aukštyn.



3. Išplaukite skalbimo priemonės paskirstymo indelį ir įdėklą vandeniu ir šepetiu bei išdžiovinkite.
4. Prijunkite įdėklą ir užfiksukite (užspauskite cilindrą ant kreipiamojo kaiščio).
5. Įstatykite skalbimo priemonių stalčiuką.

**Pastaba.** Palikite skalbimo priemonių stalčių atidarytą, kad išgaruotų likęs vanduo.

## Užsikimšęs išleidimo siurblys

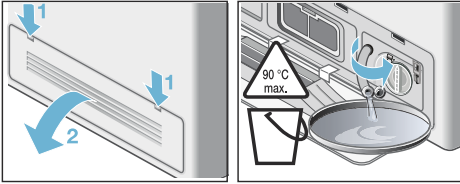
### **⚠️ Įspėjimas**

#### **Pavojus nusiplikyti!**

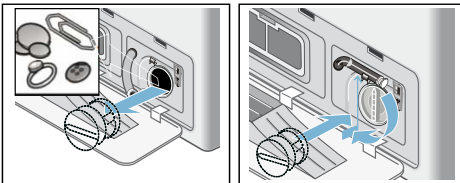
Kai skalbiama aukštoje temperatūroje, skalbimo vanduo yra karštas. Jeigu paliesite karštą skalbimo vandenį, galite nusiplikyti.

Palaukite, kol skalbimo vanduo atauš.

1. Užsukite čiaupą, kad vanduo daugiau nebetekėtų ir būtų išleistas per skalbimo priemonės tirpalo siurblij.
2. Pasukite programos išrinkiklį į padėtį **Off (išjungta)**. Ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo.
3. Atidarykite priežiūros dangtelį.
4. Išimkite išleidimo žarną iš laikiklio.



5. Nuimkite dangtelį ir išleiskite skalbimo vandenį į tinkamą indą. Užspauskite dangtelį ir įstatykite išleidimo žarną į laikiklį.
- Pastaba.** Gali ištekėti užsilikęs vanduo.
6. Atsargiai atsukite siurblio gaubtą. Išvalykite vidų, siurblio dangtelio sriegį ir siurblio korpusą (skalbimo priemonės tirpalo siurblio sparnuotė turi laisvai sukstis).
  7. Vėl įstatykite ir priveržkite siurblio gaubtą. Rankena turi būti vertikali.

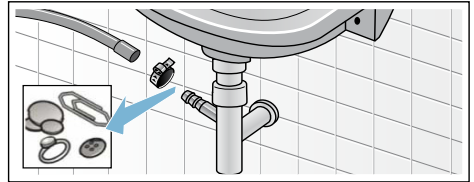


8. Uždarykite priežiūros dangtelį. Jeigu reikia, iš anksto prijunkite ir atjunkite priežiūros dangtelį.

**Pastaba.** Kad nepanaudotos skalbimo priemonės nesutekėtų į išleidimo angą, kai skalbsite kitą kartą: supilkite 1 litrą vandens į paskirstymo indelį **II** ir paleiskite **Rinse/Spin** (skalavimą / grėžimą) arba **Empty** (ištuštinimą) programą.

## Užsikišusi sifono išleidimo žarna

1. Pasukite programos išrinkiklį į padėtį **Off (išjungta)**. Ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo.
2. Atlaisvinkite žarnos gnybtą, atsargiai išimkite išleidimo žarną. Gali ištekėti užsilikęs vanduo.
3. Išvalykite išleidimo žarną ir sifono čiaupą.



4. Vėl prijunkite išleidimo žarną ir pritvirtinkite sujungimo vietą žarnos gnybtu.

## Užsikimšęs filtras vandens įleidimo žarnoje

### ⚠️ Įspėjimas

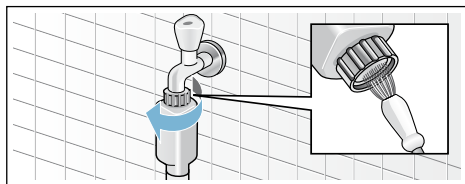
#### Pavojus gyvybei!

Neįmerkite "Aqua-Stop" saugos įrenginio į vandenį (jame yra elektrinis vožtuvas).

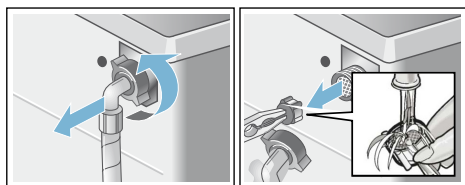
Pirmiausia sumažinkite vandens slėgį tiekimo žarnoje:

1. Užsukite čiaupą.
2. Pasirinkite bet kurią programą (išskyrus **Rinse/Spin** (skalavimą / grėžimą) arba **Empty** (ištuštinimą) programą).
3. Pasirinkite **(paleidimą / pakartotinį įkrovimą)**. Leiskite programai veikti apytiksl. 40 s.
4. Pasukite programos išrinkiklį į padėtį **Off (išjungta)**. Ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo.
5. Išvalykite čiaupo filtrą: Atjunkite žarną nuo vandens čiaupo. Išvalykite filtrą mažu šepetėliu.





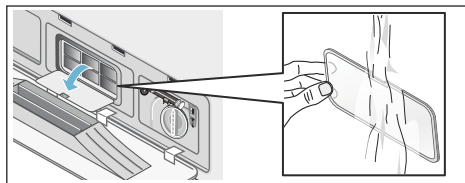
6. Išvalykite filtrą įrenginio užpakalinėje dalyje (standartinis ir "Aqua-Secure"): Nuimkite žarną įrenginio užpakalinėje dalyje. Replėmis išimkite filtrą ir išvalykite jį.



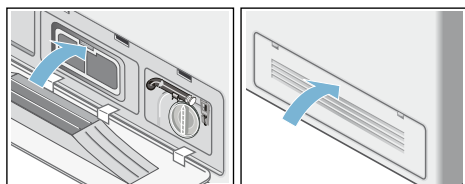
7. Prijunkite žarną ir patikrinkite sandarumą.

## Užsikišęs oro filtras

1. Pasukite programos išrinkiklį į padėtį **Off (išjungta)**. Ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo.
2. Atidarykite ir nuimkite priežiūros dangtelį.
3. Išimkite oro filtrą.



4. Nuplaukite pūkus nuo oro filtro šepetėliu ir tekančiu vandeniu.
5. Vėl įdėkite oro filtrą.
6. Vėl įstatykite ir uždarykite priežiūros dangtelį.



## ? Gedimai ir ką daryti jiems įvykus

### Avarinis išleidimas, pvz., jeigu dingsta elektra

Vėl prijungus maitinimą programa veiks toliau. Jeigu skalbinius vis tiek reikia išimti, dureles galima atidaryti, kaip aprašyta toliau:

#### ⚠ Išpėjimas Pavojus nusiplikyti!

Kai skalbiate aukštoje temperatūroje, galite nusiplikyti, jeigu paliesite karštą skalbimo vandenį ar skalbinius. Jeigu reikia, palikite, kol atvės.

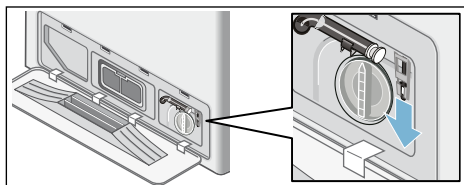
#### ⚠ Išpėjimas Traumų pavojus!

Jeigu įkišite rankas į besisukantį būgną, jis gali sužeisti. Nekiškite rankų į besisukantį būgną. Palaukite, kol būgnas nustos sukintis.










#### Dėmesio! Vandens sukeliama pažeidimai

Pratekantis vanduo gali sugadinti prietaisą. Neatidarykite durelių, jeigu per stiklą matote, kad vis dar yra vandens.

1. Pasukite programos išrinkiklį į padėtį **Off (išjungta)**. Ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo.
2. Išleiskite skalbimo priemonės tirpalą.
3. Įrankiu patraukite avarinio išleidimo įtaisą žemyn ir atlaisvinkite. Tada galėsite atidaryti dureles.








**Informacija ekrane**

<b>Ekranas</b>	<b>Priežastis / sprendimas</b>
<b>A:01</b>	Nedelsdami uždarykite dureles, nes kyla skalavimo vandens lygis. Jeigu įvyko pertraukimas, pakaitomis rodoma <b>A:01</b> ir <b>OPEN</b> (atidaryti).
<b>A:02</b>	Durelės užrakintos dėl saugos (per aukštas vandens lygis ir (arba) temperatūra). <ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Skalbimo programa:</b> pauzės režimu pakaitomis rodoma <b>A:02</b> ir <b>PAUS</b> (pauzė). Jeigu jums reikia atidaryti dureles, palaukite, kol nukris temperatūra arba ištekės vanduo (pvz., pasirinkite  <b>Rinse/Spin</b>  (skalavimą / gręžimą) arba <b>Empty</b> (ištuštinimą) ).</li> <li>■ <b>Džiovinimo programa:</b> jeigu reikia atidaryti dureles, palaukite, kol temperatūra truputį nukris, arba nustatykite 15 min. džiovinimo programą, kad skalbiniai atauštų.</li> </ul> <p>Jeigu <b>A:02</b> dažnai rodoma pasibaigus džiovinimo programai:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Išvalykite oro filtrą → 30 psl.</li> <li>■ Paleiskite <b>Fluff Clean (pūkų išvalymo)</b>  šaltą programą be skalbinių.</li> </ul>
<b>A:03</b>	Durelių negalima užrakinti / atrakinti dėl aukštos durelių užrakto temperatūros. Palaikykite skalbyklę-džiovyklę įjungtą apytiksliai 1 min. Arba išjunkite ir vėl įjunkite bet kokią programą. Tada galėsite vėl užrakinti ar atrakinti skalbyklę-džiovyklę.
<b>hot</b> (karšta)	Dėl aukštos temperatūros durelių negalima atidaryti pasibaigus džiovinimo programai. Aušimo procesas tęsis, kol užrašas ekrane dings ir bus galima atidaryti dureles.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ <b>Mirksi</b> (netiekiamas vanduo). Ar čiaupas atsuktas? Užblokuotas įleidimo filtras? Išvalykite įleidimo filtrą → 30 psl. Užlenkta arba užblokuota tiekimo žarna?</li> <li>■ <b>Sviečia</b> (žemas vandens slėgis): tik informaciniais tikslais. Tai nepailgins programos trukmės.</li> </ul>
<b>E:18</b>	Užsikimšęs išleidimo siurblys; išvalykite išleidimo siurblį. Išvalykite išleidimo žarną ant sifono.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Paspauskite ir laikykite mygtuką  (<b>džiovinimas</b>) 3 sekundes, kad šis kodas nebebūtų rodomas.</li> <li>■ Išvalykite oro įleidimo filtrą → 29 psl.</li> <li>■ Paleiskite <b>Fluff Clean (pūkų išvalymo)</b>  programą be skalbinių.</li> </ul>
<b>LO kg, HI kg</b>	Informacija apie skalbinių kiekį. Įjungiamo, kai baigiama džiovinimo fazė. <b>LO kg:</b> įspėja apie per mažą džiovinimo įkrovą, <b>HI kg:</b> įspėja apie per didelę džiovinimo įkrovą.
Kiti pranešimai ekrane	Pasukite programos išrinktą į padėtį  <b>Off (išjungta)</b> . Įrenginys bus išjungtas. Palaukite 5 sekundes ir vėl įjunkite. Jeigu pranešimas vėl rodomas, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.

## Gedimai ir ką daryti jiems įvykus

Sutrikimai	Priežastis / sprendimas
Išteka vanduo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tinkamai prijunkite / pakeiskite išleidimo žarną.</li> <li>■ Priveržkite tiekimo žarnos jungties varžtą.</li> </ul>
Netiekiamas vanduo. Nebuvo įpilta skalbimo priemonės.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nepasirinktas ◊ (<b>paleidimą / pakartotinį įkrovimą</b>)?</li> <li>■ Neatsuktas čiaupas?</li> <li>■ Užsikisęs filtras? Išvalykite filtrą → 30 psl.</li> <li>■ Tiekimo žarna užlenkta arba užsikimšusi?</li> </ul>
Neatsidaro skalbyklės-džiovyklės durelės.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aktyvi saugos funkcija. Programa sustabdyta?</li> <li>■ Pasirinktas --- (<b>skalavimo sustabdymas</b> = be galutinio išleidimo / gręžimo ciklo)?</li> <li>■ Galima atidaryti tik avarinio atlaisvinimo įtaisą? → 30 psl.</li> <li>■ Akyvus užrakinimas nuo vaikų? Deaktyvinkite.</li> </ul>
Programa nepaleidžiama.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pasirinktas ◊ (<b>paleidimą / pakartotinį įkrovimą</b>) arba ⊖ (<b>pabaigos laikas</b>)?</li> <li>■ Durelės uždarytos?</li> <li>■ Akyvus užrakinimas nuo vaikų? Deaktyvinkite.</li> </ul>
Nepavyksta išleisti skalbimo priemonės tirpalo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pasirinktas --- (<b>skalavimo sustabdymas</b> = be galutinio išleidimo / gręžimo ciklo)?</li> <li>■ Išvalykite išleidimo siurbį → 28 psl.</li> <li>■ Išvalykite išleidimo vamzį ir (arba) išleidimo žarną.</li> </ul>
Būgne nematyti vandens.	Tai ne gedimas – vanduo žemiau matomos dalies.
Netenkinantis gręžimo rezultatas. Skalbiniai drėgni / per daug šlapi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tai ne gedimas – nesubalansuotos įkrovos aptikimo sistema sustabdė gręžimo ciklą, skalbiniai netolygiai pasiskirstę. Paskirstykite smulkius ir stambius skalbinius būgne.</li> <li>■ Pasirinktas per mažas greitis?</li> </ul>
Gręžimo ciklas atliekamas keletą kartų.	Tai ne gedimas – nesubalansuotos įkrovos aptikimo sistema koreguoja balansą.
☞ skyrelis nevisiškai išplautas.	Išimkite įdėklą. Išvalykite skalbimo priemonės stalčiuką ir vėl įstatykite → 28 psl.
Skalbyklėje-džiovyklėje susidaro negeras kvapas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Paleiskite <b>Fluff Clean (pūkų išvalymo) 90 °C</b> ☞ programą be skalbinių.</li> <li>■ Naudokite standartinės skalbimo priemones.</li> </ul>
Mirksi būsenos simbolis ☞. Putos gali eiti iš skalbimo priemonės stalčiuko.	Įdėta per daug skalbimo priemonės? <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sumaišykite 1 valgomąjį šaukštą medžiagos minkštiklio su ½ litro vandens ir įpilkite į paskirstymo indelį II. (Nedėkite lauko, sportinių ir pūkų pripildytų drabužių!)</li> <li>■ Kitą skalbimo ciklą sumažinkite skalbimo priemonės dozę.</li> <li>■ Reikia naudoti parduotuvėse parduodamas mažai putojančias skalbimo priemones ir produktus, tinkamus naudoti skalbyklėje-džiovyklėje.</li> </ul>
Vykstant gręžimo ciklui per didelis triukšmas, vibruoja ir juda mašina.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ar įrenginys lygiai stovi? Išlyginkite įrenginį → 41 psl.</li> <li>■ Ar pritaisytos įrenginio kojelės? Pritvirtinkite įrenginio kojeles → 41 psl.</li> <li>■ Ar nuimti transportuoti skirti apsauginiai įtaisai? Išsukite transportavimo varžtus → 38 psl.</li> </ul>
Įrenginiui veikiant nešviečia ekranas / indikatoriaus lemputės.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Maitinimo triktis?</li> <li>■ Suveikė saugiklis? Įjunkite / pakeiskite saugiklį.</li> <li>■ Jeigu gedimas kartojasi, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą → 34 psl.</li> </ul>

Sutrikimai	Priežastis / sprendimas
Programa veikia ilgiau nei įprastai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Tai ne gedimas – nesubalansuotos įkrovos aptikimo sistema koreguoja balansą.</li> <li>■ Tai ne gedimas – aktyvi putų aptikimo funkcija. Papildomo skalavimo ciklas.</li> </ul>
Ant skalbinių yra skalbimo priemonės likučių.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kartais skalbimo priemonėse be fosfatų būna vandenyje netirpstančių dalelių.</li> <li>■ Pasirinkite  <b>Rinse/spin (Skalavimas / gręžimas)</b>  arba nuvalykite skalbinius šepetėliu, kai jie bus sausi.</li> </ul>
Džiovinant girdimas gręžimo garsas.	Tai naujoviškas procesas, vadinamas terminiu gręžimu, naudojamas energijos sąnaudoms džiovinant sumažinti.
Ant skalbinių lieka įvairių spalvų pūkų.	Paleiskite <b>Fluff Clean (pūkų išvalymo)</b>  <b>šaltą</b> programą be skalbinių, kad pašalintumėte pūkus, kurie susirinko skalbyklėje vykstant džiovinimo fazei.
Džiovinant girdimas įtekančio vandens triukšmas, mirksi vandens čiaupo simbolis džiovinimo metu.	Skalbyklėje-džiovyklėje įdiegta savaiminio išsivalymo funkcija, pašalinanti pūkus, kurie išsiskiria iš skalbinių džiovinant. Tam naudojamas nedidelis kiekis vandentiekio vandens. Džiovinant vandens čiaupas turi būti atidarytas.
Ilgesnė džiovinimo trukmė.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pagal oro aušinimo dėsnį dėl aukštesnės aplinkos temperatūros pablogėja džiovinimo produktyvumas, todėl džiovinimas ilgiau užtrunka. Užtikrinkite gerą vėdinimą, kad pašalintų karštis.</li> <li>■ Užsikimšęs įleidimo filtras? → 35 psl.</li> <li>■ Paleiskite <b>Fluff Clean (pūkų išvalymo)</b>  <b>šaltą</b> programą, kad pašalintumėte pūkus, kurie susirinko skalbyklėje vykstant džiovinimo fazei.</li> </ul>
Džiovinimo programa nepaleidžiama.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Džiovinimo programa nebuvo pasirinkta? Programų apžvalga → 20 psl.</li> <li>■ Durelės tinkamai neuždarytos?</li> <li>■ Užsikimšo siurblys? Išvalykite išleidimo siurblių → 28 psl.</li> </ul>
Netenkinantis gręžimo rezultatas (skalbiniai nepakankamai sausi).	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Per daug aukšta aplinkos temperatūra (didesnė nei 30 °C) arba netinkamas vėdinimas patalpoje, kurioje įrengta skalbyklė-džiovyklė. Užtikrinkite tinkamą vėdinimą, kad išėtų karščio perteklius.</li> <li>■ Skalbiniai nebuvo gerai išgręžti prieš džiovinant – visoms skalbimo programoms visada nustatykite aukščiausią galimą gręžimo greitį.</li> <li>■ Skalbyklė-džiovyklė perkrauta: laikykites maksimalios įkrovos rekomendacijų, pateiktų programų lentelėje ir įkrovos ekrane. Neperkraukite skalbyklės- džiovyklės, nes maksimali džiovinimo įkrova yra mažesnė nei skalbimo, pasibaigus skalbimui su maksimalia skalbimo įkrova išimkite skalbinius iš skalbyklės-džiovyklės ir padalykite įkrovą į du džiovinimo ciklus.</li> <li>■ Per žema elektros tiekimo linijos įtampa (nesiekia 200 V). Užtikrinkite tinkamą maitinimo įtampą.</li> <li>■ Užsikimšęs įleidimo filtras? → 28 psl.</li> <li>■ Storų daugiasluoksnių audinių arba audinių su storu užpildu paviršius išdžiūsta lengvai, o vidus ne. Toks išsilyginimo procesas gali užtrukti ilgiau. Tokio tipo audiniams pasirinkite nustatyto laiko džiovinimo programas.</li> </ul>
Kai durelės atidarytos, pastebėsite, kad nedidelis kiekis vandens užlaša ant išdžiovintų skalbinių.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Džiovinimo laikas sumažintas esant mažesnei įkrovai. Gali būti likę šiek tiek drėgmės džiovyklės sistemoje. Jeigu durelės staigiai atidaromos, sukuriama įsiurbimo efektas, dėl kurio drėgmė laša iš džiovyklės sistemos.</li> <li>■ Lėtai atidarykite dureles. Atidarydami dureles stenkitės netrukeltėti.</li> </ul>
Būgno vidaus apšvietimas neįsijungia.	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą → 34 psl.
Jeigu nepavyksta patiems išspręsti problemos arba reikalingas remontas:	
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nustatykite programos išrinkiklį į padėtį  <b>Off (išjungta)</b> ir ištraukite kištuką iš elektros tinklo lizdo.</li> <li>■ Užsukite čiaupą ir kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą → 34 psl.</li> </ul>	

## Klientų aptarnavimo tarnyba

Jeigu nepavyksta patiems pašalinti gedimo, žiūrėkite skyrių “Gedimai ir ką daryti jiems įvykus” → 32 *psl.*

Kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą. Mes visada rasime tinkamą sprendimą ir padėsime išvengti nereikalingo meistro iškvietimo

Pateikite klientų aptarnavimo tarnybai gaminio numerį (E Nr.) ir gamybos numerį (FD).

E-Nr. \_\_\_\_\_ FD \_\_\_\_\_

Gaminio numeris

Gamybos numeris

Šią informaciją galite rasti vidinėje durelių pusėje \*/ ant atidaryto priežiūros dangtelio \* ir ant galinės įrenginio sienelės.

\*atsižvelgiant į modelį


















### **Pasikliaukite gamintojo kompetencija.**

Kreipkitės į mus. Tuomet galite būti tikri, kad remontą atliks kvalifikuoti techniniai darbuotojai, naudodami originalias atsargines dalis.

## Techniniai duomenys



Matmenys (plotis x gylis x aukštis)	60 x 59 x 84,5 cm
Svoris	83 kg
Maitinimo prijungimas	Nominalioji įtampa 220- 240 V, 50 Hz Maksimali srovė 10 A Maksimali plovimo galia 2400 W Maksimali džiovavimo galia 1900 W
Vandens slėgis	100–1000 kPa (1–10 bar)
Išleidimo aukštis	60–100 cm

## Sąnaudų reikšmės

Programa	Parinktis	Įkrova (kg)	Energijos sąnaudos *** (kWh)	Vandens sąnaudos *** (litrai)	Programos trukmė *** (valandos)
Cottons (Medvilnė)  20 °C *		7,0 kg	0,23 kWh	73 l	2 ¾ val.
Cottons (Medvilnė)  40 °C *		7,0 kg	1,02 kWh	73 l	2 ¾ val.
Cottons (Medvilnė)  60 °C		7,0 kg	1,10 kWh	73 l	2 ¾ val.
Cottons (Medvilnė)  90 °C		7,0 kg	2,05 kWh	83 l	2 ¾ val.
Easy-Care (Lengva priežiūra)  40 °C *	ecoPerfect 	3,5 kg	0,56 kWh	60 l	1 ¾ val.
Mix (Mišrūs)  40 °C		3,5 kg	0,45 kWh	53 l	1 val.
Delicate/Silk (Jautrūs / šilkas)  30 °C		2,0 kg	0,15 kWh	29 l	¾ val.
 Wool (Vilna)  30 °C		2,0 kg	0,18 kWh	40 l	¾ val.
Intensive Dry (Intensyvus džiovinimas) 		4,0 kg	2,37 kWh	3 l	2 ½ val.
Low Heat Dry (Džiovinimas nedidelėje temperatūroje) 		2,5 kg	1,46 kWh	3 l	2 ½ val.
Cottons (Medvilnė)  60 °C **	ecoPerfect 	7,0 kg	0,70 kWh	51 l	4 ¾ val.
Cottons (Medvilnė)  60 °C + Intensive Dry (Intensyvus džiovinimas)  **	ecoPerfect 	7,0/4,0 kg	4,76 kWh	57 l	9 val.

\* Programos nustatymas bandymams pagal šiuo metu galiojantį ES standartą EN60456. Atlikdami palyginimo bandymą, tikrinkite programas su nurodyta įkrova ir maksimaliu grežimo greičiu.

\*\* ES energijos etiketės skalbimo charakteristikų bandymai pagal EN50229 atlikti naudojant nurodytą įkrovą ir **Cottons (Medvilnės)  60 °C + ecoPerfect ** programą.

\*\* EU energijos etiketės džiovinimo charakteristikų bandymai atlikti pagal EN50229. Maksimali skalbimo įkrova padalyta į 2 džiovinimo ciklus ir kiekviena džiovinimo įkrova buvo džiovinama naudojant **Intensive Dry (intensyvaus džiovinimas)  + ** (tinkami dėti į spinta) nustatymą.

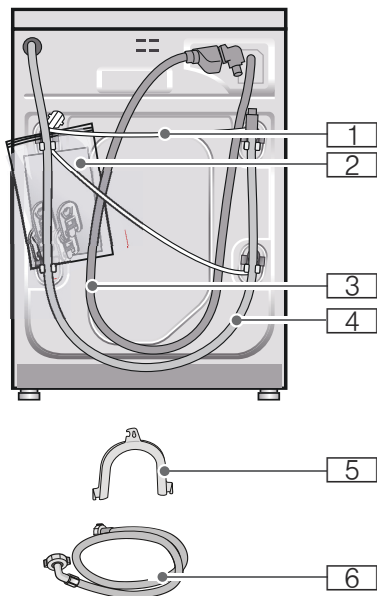
\*\*\* Reikšmės gali skirtis nuo nurodytų reikšmių, atsižvelgiant į tokius faktorius kaip: vandens slėgis ir kietumas, įleidžiamo vandens temperatūra, aplinkos temperatūra, skalbinių tipas ir kiekis, naudojamos skalbimo priemonės tipas ir kiekis, maitinimo įtampos svyravimai ir pasirinktos papildomos funkcijos.



## Įrengimas ir prijungimas

### Standartiniai priedai

**Pastaba.** Patikrinkite skalbyklę-džiovyklę, ar neatsirado pažeidimų transportuojant. Nebandykite įjungti sugadintos skalbyklės-džiovyklės. Jeigu turite nusiskundimų, kreipkitės į atstovą, iš kurio pirkote įrenginį, arba į mūsų klientų aptarnavimo centrą.



- 1 Maitinimo laidas
- 2 Maišas:
  - Naudojimo ir įrengimo instrukcijos
  - Dangčiai
- 3 Vandens tiekimo žarną ant Aqua- Stop modelių
- 4 Vandens išleidimo žarna
- 5 Alkūnė vandens išleidimo žarnai tvirtinti\*

- 6 Vandens tiekimo žarną ant standartinių / Aqua Secure modelių
- \* priklausomai nuo modelio

### Pastaba.

Žarnos gnybtas Ø 24–40 mm (įsigyjamas parduotuvėje) reikalingas įrenginiui prie sifono prijungti. Vandens prijungimas → 39 psl.

### Naudingi įrankiai:

- Gulščiuokas mašinai išlygiuoti → 41 psl.
- 13 dydžio lizdinis veržliaraktis: transportavimo apsauginiams įtaisams atlaisvinti → 38 psl. ir 17 dydžio: įrenginio kojelėms reguliuoti → 41 psl.

### Saugus įrengimas

#### ⚠ Įspėjimas

#### Traumų pavojus!

- Skalbyklė-džiovyklė yra sunki. Būkite atsargūs ją keldami.
- Kai keliate skalbyklę-džiovyklę už išsikišusių dalių (pvz., už skalbyklės-džiovyklės durelių), dalys gali nulūžti ir sužeisti. Nekelkite skalbyklės-džiovyklės laikydami už išsikišusių dalių.
- Jeigu žarnos ir maitinimo laidai neteisingai prijungti, galite užkliūti ir susižeisti. Žarnas ir laidus nuveskite taip, kad nekiltų pavojus už jų užkliūti.

### Dėmesio!

#### Įrenginio gedimas

- Sušalusios žarnos gali plyšti ar trūkti. Nestatykite skalbyklės-džiovyklės lauke ir (ar) tokiose vietose, kur gali užšalti žarnos.

- Kai keliate skalbyklę-džiovyklę už išsikišusių dalių (pvz., už skalbyklės-džiovyklės durelių), dalys gali nulūžti ir sužeisti.  
Nekelkite skalbyklės-džiovyklės laikydami už išsikišusių dalių.

## Įrengimo vieta

**Pastaba.** Svarbu, kad skalbyklė-džiovyklė būtų stabili ir nesiūbuotų!

- Įrengimo vieta turi būti tvirta ir horizontali.
- Netinka minkštos grindys ir kiliminės dangos.
- Kad būtų gerai išdžiovinta, patalpa turi būti gerai vėdinama.

## Įrenginio montavimas ant pagrindo arba ant medinių juostinių grindų

### Dėmesio!

#### Įrenginio gedimas

Skalbyklė-džiovyklė gręžimo ciklo metu gali drebėti ir apvirsti arba nukristi nuo pagrindo.

Visada pritvirtinkite skalbyklės-džiovyklės kojeles tvirtinimo apkabomis. Tvirtinimo apkabos: užsakymo Nr. WMZ 2200, WX 975600, CZ 110600, Z 7080X0.

**Pastaba.** Jeigu mašina įrengiama ant medinių juostinių grindų:

- Jeigu galima, įrenkite skalbyklę-džiovyklę kampe.
- Prisukite vandeniui atsparų medinį skydą (mažiausiai 30 mm storio) prie grindų.

## Mašinos įrengimas po virtuvės prietaisais arba tarp jų

### ⚠ Įspėjimas

#### Elektros smūgio pavojus!

Galite žūti palietę dalis, prie kurių prijungta elektros įtampa. Nenuimkite įrenginio dangčio. Sumontuokite prieš prijungdami mašinimą.

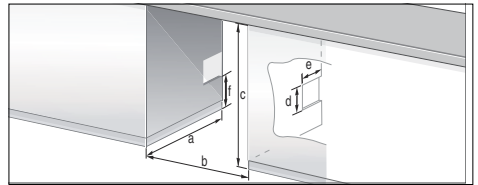
### ⚠ Įspėjimas

#### Pavojus nusiplikyti!

Džiovinimo fazėje šiltas oras išleidžiamas įkaitęs iki 60 °C temperatūros.

#### Pastabos

- Reikiami matmenys:  
a = 650 mm  
b = 620 mm  
c = 850 mm



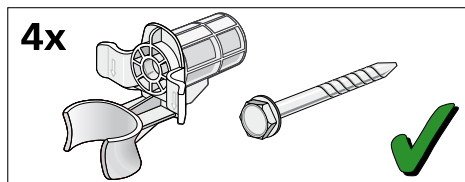
- Įrenkite skalbimo mašiną tik po ištiesiniu stalviršiu, tvirtai pritvirtintu prie gretimų spintelių.
- Gerai vėdinkite įrengimo vietą, kitaip nebus tinkamai išdžiovinama. Vėdinimo angų matmenys (turi būti palikta vienoje pusėje, atsižvelgiant į aplinkybes): Angos skerspjūvis: d x e = 200 mm x 100 mm. Aukštis virš grindų: f = 365 mm. Atstumas tarp sienos ir įrenginio: 50 mm.



## Transportavimo apsauginių įrenginių nuėmimas

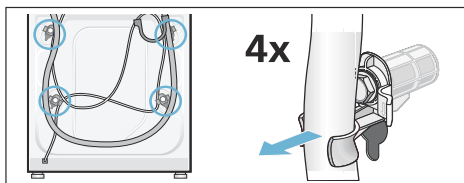
### Dėmesio! Įrenginio gedimas

- Prieš naudojant skalbyklę-džiovyklę pirmą kartą svarbu išimti visus 4 transportavimo saugos įtaisus. Išsaugokite transportavimo saugos įtaisus. Transportuojant skalbyklę-džiovyklę yra sutvirtinta transportavimo saugos įtaisais. Nenuėmus transportavimo saugos įtaisų, jie gali sugadinti būgną, pavyzdžiui, kai skalbyklę-džiovyklę veikia.
- Kad įrenginys nebūtų pažeistas, jeigu jį tektų transportuoti vėliau, visada prieš transportuodami vėl įstatykite transportavimo saugos įtaisus → 42 psl.

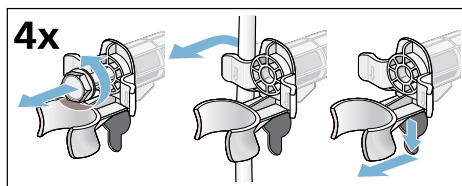


Laikykite varžtus ir įvoves susuktus kartu.

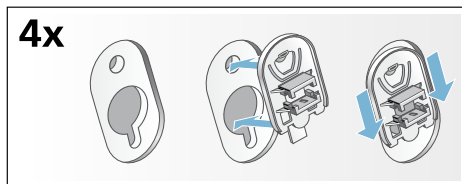
1. Išimkite žarnas iš laikiklių.
2. Išimkite žarnas iš alkūnės ir nuimkite alkūnę.
3. Atlaisvinkite ir išimkite visus 4 transportavimo fiksavimo varžtus.



4. Išimkite maitinimo laidą iš laikiklių. Išimkite įvoves.

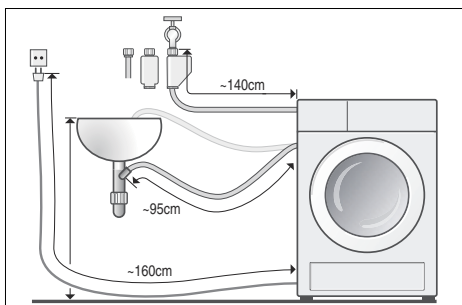


5. Įstatykite dangčius. Tvirtai užfiksuokite spausdami fiksavimo kabliuką. Įstatykite žarnos laikiklį.



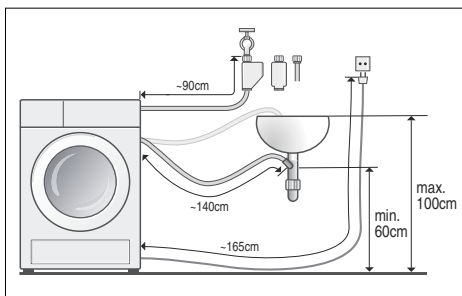
## nuų ir laidų ilgiai

### Prijungimas kairiojoje pusėje



arba

### Prijungimas dešiniojoje pusėje



**Pastaba.** Jeigu naudojami žarnos laikikliai, gali būti, kad sumažės žarnos ilgis!

### Galima įsigyti iš atstovo ar klientų aptarnavimo centre:

- Ilgiklis, skirtas "Aqua-Stop" arba šalto vandens įleidimo žarnai (apytiksl. 2,50 m).  
Užsakymo Nr. WMZ 2380, WZ 10130, CZ 11350, Z 7070X0.
- Ilgesnė tiekimo žarna (apytiksl. 2,20 m), standartiniams modeliams.

## Vandens prijungimas

### ⚠ Įspėjimas

#### Elektros smūgio pavojus!

Jeigu elektros įtampos turinčios dalys susilies su vandeniu, gali kilti pavojus gyvybei.

Neįmerkite "Aqua-Stop" saugos įrenginio į vandenį (jame yra elektrinis vožtuvas).

### Dėmesio!

#### Vandens sukeliama pažeidimai

Vandens tiekimo ir išleidimo žarnų prijungimo vietoje yra auštas slėgis. Kad išvengtumėte nuotėkių ir gedimų, visada laikykitės šiame skyriuje pateiktųjų instrukcijų!

### Pastabos

- Be čia pateiktos saugos informacijos, tam tikrų reikalavimų gali kelti vietiniai vandens ir elektros tiekėjai.
- Skalbyklei-džiovyklei naudokite tik šaltą geriamąjį vandenį.
- Neįjunkite skalbyklės-džiovyklės prie slėgio neturinčio karšto vandens šildytuvo maišytuvo čiaupo.
- Naudokite komplekte esančią įleidimo žarną arba žarną, pirktą iš įgaliotojo specializuoto atstovo. Niekada nenaudokite naudotų žarnų!
- Jeigu iškyla abejonių, kreipkitės į techniką, kad prijungtų įrenginį.

## Vandens tiekimas

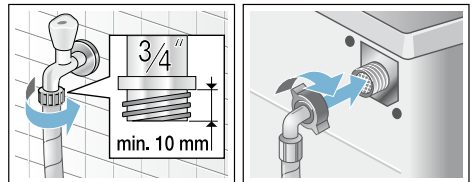
### Pastabos

- Nesugnybkite, nesuspauskite, neperdarykite ir neperpjaukite vandens tiekimo žarnos (kitaip jos stiprumas gali būti nebepakankamas).
- Sriegines jungtis priveržkite tik ranka. Jeigu srieginės jungtys priveržiamos per stipriai naudojant įrankį (reples), galima sugadinti sriegį.

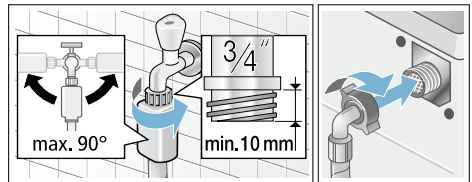
### Optimalus vandens slėgis tiekimo linijoje: 100–1000 kPa (1–10 bar)

- Kai čiaupas atsukamas, vandens srautas turi būti ne mažesnis nei 8 l/min.
- Jeigu vandens slėgis didesnis, įrenkite slėgį mažinantį vožtuvą.

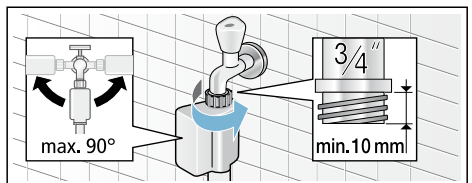
1. Prijunkite vandens tiekimo žarną prie čiaupo ( $\frac{3}{4}$ " = 26,4 mm) ir įrenginio (išskyrus modelius su "Aqua-Stop"):
  - Standartinis



– Aqua-Secure

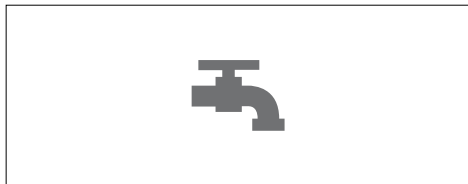


– Aqua-Stop



## It Įrengimas ir prijungimas

2. Atsargiai atsukite čiaupą ir patikrinkite, ar sandarūs sujungimo taškai.



**Pastaba.** Srieginės jungtys veikiamos vandens tiekimo linijos slėgiu.

## Vandens išleidimas

### Pastabos

- Nesugnybkite ir per daug neištempkite vandens išleidimo žarnos.
- Aukščio skirtumas tarp pastatymo vietos ir išleidimo taško: mažiausias 60 cm – didžiausias 100 cm

## Išleidimas į prausyklę

### Įspėjimas Pavojus nusiplikyti!

Kai skalbate aukštoje temperatūroje, galite nusiplikyti, jeigu paliesite karštą skalbimo vandenį (pvz., jeigu išleidžiate karštą skalbimo vandenį į prausyklę). Nelieskite karšto skalbimo vandens.

### Dėmesio!

#### Vandens sukeliami pažeidimai

Jeigu prijungta išleidimo žarna išslystų iš prausyklės dėl aukšto vandens slėgio, kai vanduo išleidžiamas iš įrenginio, ištekėjęs vanduo gali pridaryti žalos.

Pritvirtinkite išleidimo žarną, kad ji neišslystų iš prausyklės.

### Dėmesio!

#### Įrenginio ar skalbinių sugadinimas

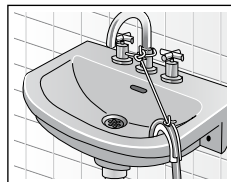
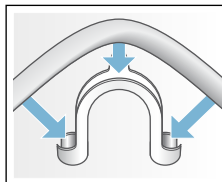
Jeigu išleidimo žarnos galas įmerkiamas į išleidžiamą vandenį,

vanduo gali būti įtrauktas atgal į įrenginį ir sugadinti skalbyklę-džiovyklę ir (arba) skalbinius.

Įsitikinkite, kad:

- sandarinimo kaištis neuždengia prausyklės ištekėjimo angos,
- vanduo išteka pakankamai greitai,
- išleidimo žarnos galas nėra įmerkiamas į išleidžiamą vandenį.

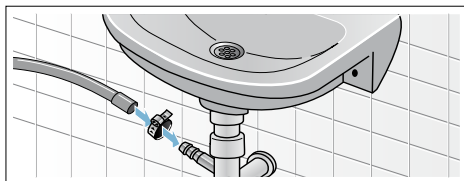
### Išleidimo žarnos įrengimas:



## Išleidimas į sifoną

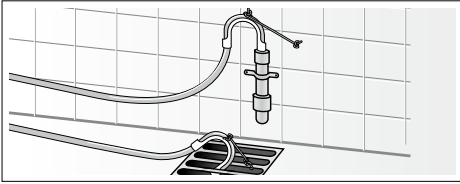
Sujungimo vieta turi būti sutvirtinta Ø 24–40 mm žarnos gnybtu (įsigijamu parduotuvėje).

### Prijungimas



## Išleidimas į plastikinį vamzdį su gumine įvove arba į nutekamąjį lataką

### Prijungimas

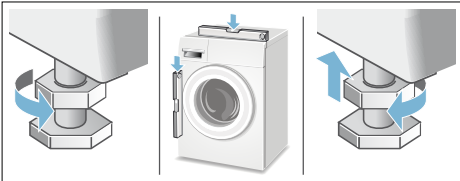


### Lygiuotė

1. Atlaisvinkite fiksavimo veržlę veržliarakčiu sukdami pagal laikrodžio rodyklę.
2. Gulsčiuuku patikrinkite skalbyklės-džiovyklės išlyginimą ir, jeigu reikia, pakoreguokite. Reguliuokite aukštį sukdami įrenginio kojeles.

**Pastaba.** Visos keturios įrenginio kojelės turi tvirtai remtis į grindis. Skalbyklė-džiovyklė neturi linguoti!

3. Priveržkite fiksavimo veržlę prie korpuso. Paimkite kojelę ir nereguluokite aukščio.



### Pastabos

- Visų keturių įrenginio kojelių fiksavimo veržlės turi būti tvirtai priveržtos prie korpuso!
- Bet koks garsus triukšmas, stipus vibravimas arba drebėjimas gali atsirasti dėl neteisingo išlyginimo!

## Elektros sistemos prijungimas

### Elektros sistemos sauga


#### **⚠️ Įspėjimas**

#### **Elektros smūgio pavojus!**


Galite žūti palietę dalis, prie kurių prijungta elektros įtampa.

- Kai atjungiate maitinimo kištuką, visada traukite patį kištuką, o ne laidą, kitaip galite sugadinti laidą.
- Niekada nelieskite ir nelaikykite maitinimo kištuko drėgnomis rankomis.
- Niekada neištraukite maitinimo kištuko įrenginiui veikiant.
- Prijunkite skalbyklę-džiovyklę prie kintamosios srovės tik naudodami tinkamai įrengtą ir įžemintą lizdą.
- Maitinimo įtampa turi būti tokia pati, kaip nurodytos skalbyklės-džiovyklės įtamos specifikacijos (įrenginio duomenų plokštelėje).
- Prijungta apkrova ir reikiamas saugiklis taip pat yra nurodyti įrenginio duomenų plokštelėje.

Įsitikinkite, kad:


- maitinimo kištukas atitinka ir lizdą,
- laido skerspjūvis yra tinkamas,
- įžeminimo sistema tinkamai įrengta.
- Pažeistą maitinimo laidą gali pakeisti tik elektrikas. Atsarginį maitinimo laidą galite įsigyti iš klientų aptarnavimo tarnybos.
- Nenaudokite keleto kištukų jungčių / šakotuvų arba ilgiklių.
- Jeigu naudojate nuo liekamosios srovės suveikiantį grandinės pertraukiklį, naudokite tik tokio tipo, ant kurio yra šis simbolis: .
- Tik šis simbolis garantuoja šiuo metu galiojančių taisyklių atitikimą.
- Tinklo kištukas turi būti visada pasiekiamas.
- Maitinimo laidas neturi būti sugnybtas, sutraiškytas, perdarytas ar susidėvėjęs ir neturi liestis su jokiais karščio šaltiniais.

## Prieš skalbiant / džiovinant pirmą kartą


Prieš išleidžiant iš gamyklos skalbyklė-džiovyklė buvo kruopščiai patikrinta. Kad pašalintumėte visą po bandymų likusį vandenį, pirmiausia paleiskite **Fluff Clean (pūkų išvalymo)**  programą **be** skalbinių.

### Pastaba.

- Skalbyklė-džiovyklė reikia tinkamai įrengti ir prijungti. Įrengimas ir prijungimas → 36 *psl.*
- Niekada nejunkite sugedusios mašinos. Praneškite klientų aptarnavimo tarnybai. → 34 *psl.*

1. Įkiškite maitinimo kištuką.
2. Atsukite čiaupą.
3. Įjunkite įrenginį.
4. Uždarykite skalbimo mašinos dureles. Nedėkite skalbinių.
5. Pasirinkite **Fluff Clean (pūkų išvalymo) 40 °C**  programą.
6. Atidarykite skalbimo priemonių stalčiuką.
7. Įpilkite apytiksl. 1 litrą vandens į paskirstymo indelį **II**.
8. Įdėkite standartinės skalbimo priemonės į paskirstymo indelį **II** pagal gamintojo nurodymus šiek tiek purviniems skalbiniams.

**Pastaba.** Kad nesusidarytų putų, naudokite tik pusę rekomenduojamo skalbimo priemonės kiekio. Nenaudokite vilnai skirtų arba švelnių skalbimo priemonių.

9. Uždarykite skalbimo priemonės stalčių.
10. Pasirinkite  (**paleidimą / pakartotinį įkrovimą**).
11. Kai programa pasibaigs, išjunkite įrenginį.

**Dabar jūsų skalbyklė-džiovyklė paruošta naudoti.**

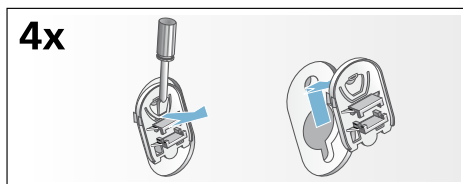
## Transportavimas

### Paruošiamieji darbai

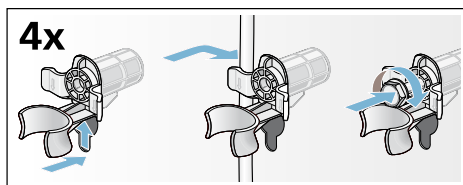
1. Užsukite čiaupą.
2. Išleiskite vandens slėgį iš tiekimo žarnos.  
Užsikimšęs filtras vandens įleidimo žarnoje → 29 *psl.*
3. Išleiskite visą likusį skalbimo vandenį. Užsikimšęs išleidimo siurblys → 28 *psl.*
4. Atjunkite skalbyklė-džiovyklė nuo maitinimo šaltinio.
5. Nuimkite žarnas.

### Transportavimo apsauginių įrenginių montavimas:

1. Nuimkite dangčius ir laikykite saugioje vietoje.  
Jeigu reikia, panaudokite atsuktuvą.



2. Įstatykite visas 4 įvoves. Įtvirtinkite maitinimo laidą laikikliuose. Įsukite ir priveržkite varžtus.



### Prieš įjungdami įrenginį:

#### Pastabos

- **Visada** nuimkite transportavimo apsauginius įtaisus!
- Kad nepanaudotos skalbimo priemonės nesutekėtų į išleidimo angą, kai skalbsite kitą kartą: supilkite 1 litrą vandens į paskirstymo indelį **II** ir paleiskite  **Rinse/Spin**  (skalavimą / grežimą) arba **Empty** (ištuštinimą)  programą.

**„Aquastop“ garantija**

tik prietaisams su „Aquastop“

Be garantinių reikalavimų, pateikiamų pardavėjui pagal pirkimo sutartį, ir mūsų suteikiamos garantijos, papildomai atliekame keitimą tokiomis sąlygomis:

1. Jei dėl mūsų „Aquastop“ sistemos gedimo būtų padaryta žalos dėl vandens, mes atlyginsime privatiems naudotojams padarytą žalą.
2. Ši garantija galioja visą prietaiso naudojimo laiką.
3. Kad būtų galima pateikti reikalavimus dėl garantijos suteikimo, prietaisas su „Aquastop“ turi būti įrengtas ir prijungtas pagal mūsų instrukciją; „Aquastop“ ilginamoji dalis (originalus priedas) taip pat turi būti įrengtas tinkamai. Mūsų garantija netaikoma pažeistoms tiekimo sistemoms arba prietaisams, esantiems iki „Aquastop“ jungties prie vandens čiaupo.
4. Eksploatuojamų prietaisų su „Aquastop“ nereikia prižiūrėti ir baigus naudoti nebūtina užsukti vandens čiaupo. Tačiau jei ruošiatės ilgiau nebūti namie, pvz., kelioms savaitėms išvažiuojate atostogauti, reikia užsukti vandens čiaupą.

Visų šalių kontaktinius duomenis rasite pridėtame klientų aptarnavimo centro skyrių sąrašė.

BSH Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München  
GERMANY  
[siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com)

Gamintojas: BSH Hausgeräte GmbH, kuriai priklauso „Siemens AG“ prekės ženklo licencija



9000928596 (9611)